

אוי קלט (מזרח חדש)  
 תתן יומי כחתי מפלגת כנסת הדימויה  
 העורכת: ר' נ. מרטון  
 העורך האחראי: ר' ש.  
 המו"ל: מרחק חדש בע"מ ת"א. רח' הגב' 11

XLIV. ERFOLYAM      שנה מ"ד  
 Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA  
 Felelős szerkesztő: SCHÖN DEZSO  
 Kiadó: Mizrách Chádás Ltd., Tel-Aviv,  
 Hanegev 11. — POB 831.  
 Telefon: Szerkesztőség: 31476  
 Kiadóhivatal, hirdetés, nyomda: 31677.

# UJ KELET

## PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő:      המיסד והעורך הראשון  
 Dr. MARTON ERNŐ      ר"ר א. מרטון

### Az államelnök fogadta az 58 export-milliomost

280 cég megkapta a hivatásos exportőri diplomát

A jeruzsálemi egyetem Wise-termében Pinchász Szapir kereskedelem és iparügyi miniszter „Az exportörök napja” keretében 280 cég tulajdonosának kiosztotta „A hivatásos exportör” okleveleket. Ezt megelőzőleg Jicchák Ben Cvi államelnök fogadta azt az 58 exportört, aki 1962-ben egymillió dollárnál magasabb értékű árut exportált. Az „exportmilliomosokat” Szapir miniszter mutatta be, aki elmondta, hogy noha a leértékelés folyamata nehézségeket okozott, a kivitelnek, az export mégis növekedett s elérte a 280 millió dollár összértéket. A miniszter azt hangoztatta, bizik abban, hogy az export értéke a folyó évben el fogja érni a félmilliárd dollárt.

Az államelnök az exportörökhöz intézett üdvözlő szavaiban kihangsúlyozta, hogy az ország legtöbb iparág még fejlesztésre és teljesítő képességének kibővítésére vár.

# A Vörös-tengerre irányítják az amerikai 6-ik flottát?

Amerika továbbra is erőfeszítéseket tesz a Jémenben harcoló idegen csapatok kivonása érdekében — A mekka-i rádió szerint az elűzött imám csapatai bombázták Szánáa repülőterét — Bajdani volt jémeni helyettes elnököt eltávolították Egyiptomból

Washington (Reuter). — Az amerikai külügyminisztérium szóvivője tegnap nem erősítette meg, de nem is cáfolta azokat a híreket, hogy Kennedy elnök a Földközi-tengeren tartózkodó 6-ik flotta további egységeit akarja a Vörös-tengerre vezényelni, mert a jé-

meni területen álló „idegen csapatok” Szaudiát fenyegetik. A szóvivő csak annyit mondott, hogy erre vonatkozólag nincs pontos értesülés.

Az amerikai kormány továbbra is erőfeszítéseket tesz diplomáciai úton a Jémenben lévő idegen csapatok kivonása érdekében — folytatta a szóvivő. Amikor Amerika decemberben elismerte a jémeni köztársasági kormányt, Egyiptom kötelezte magát, hogy kivonja hadi egységeit Jémenből, mihelyt Szaudia is megszünteti a jémeni imám táborához tartozó csapatok támogatását. „Minden tölünk telhető megtevényt az idegen beavatkozás beszüntetése érdekében, de kiderült, hogy a csapatok kivonását mindeddig nem hajtották végre. Ezért folytatjuk a diplomáciai erőfeszítéseinket.”

Egy további kérdésre válaszolva a szóvivő azt mondta, hogy „az amerikai hadiflotta egységei időnként jóbaráti látogatásokat szoktak tenni különböző vörös-tengeri kikötőkben.”

Az egyiptomi sajtóiroda tegnap, jémeni hírforrásokra hivatkozva, azt a hírt kö-

zölte, hogy egyiptomi és jémeni katonák elfogtak három fegyverrel és löszrel megrakott szauidai teherautót, amelyet a határvidéken működő szauidai beszállóvargók számára küldtek. Az egyiptomi jelentés szerint Nasser és Szálál csapatai körülfojták a „beszállóvargókat” Dzsua körzetében.

Ezzel szemben a mekka-i rádió az imám vezérkarának jelentését közvetíti, a-

mely szerint a királyi csapatok bombázták a Szánáa melletti repülőteret, melyet most az egyiptomiak már nem tudnak használni. Az imám katonái elfoglalták a főváros melletti repülőteret uráló dombokat. A front más szakaszáról a jémeniek egy MIG és egy Iljusin gép lelovását jelentik.

Beirut (Reuter). Dr. Abdel Rachman el Bajdani, a jémeni köztársaság volt helyettes elnöke álnév alatt Beirutba érkezett — jelenti az egyik libáni lap. El Bajdani, aki meghasonlott Szálál tábornokkal, kiutasították Kairóból, mert Nasser el akarta kerülni, hogy

### KENNEDY UJABB GAZDASÁGI PANGÁS LEHETŐSÉGRE FIGYELMEZTETI AMERIKÁT

Az elnök az adócsökkentési javaslat sürgős megszavazását követeli a kongresszustól

Washington, (Reuter). — Kennedy elnök tegnap arra figyelmeztette a kongresszust, hogy ha nem hagyja rövidesen jóvá az adócsökkentés javaslatát, úgy az Egyesült Államokat a nem túl távoli jövőben újabb gazdasági pangás veszélye

fenyegeti. Az elnök védelembe vette tervét, amely három év alatt 10 milliárd dollárral csökkenteni magán-személyek és vállalatok jövedelmi adóját és felszólította annak ellenzést (akik saját pártjában is nagy számban vannak), hogy ennél jobb megoldást ajánljának az ország gazdasági problémáira.

Kennedy elnök, aki az amerikai bankszövetség által rendezett kongresszuson szólalt fel, ezeket mondta: „Nem jóslok pangást 1963-ra, de nem hunyhatunk szemet ama tény fölött, hogy a világháború utáni első és második gazdasági visszaesés között 45 hónap telt el, a második és harmadik pangás között 36 hónap, a harmadik és negyedik között 25 hónap, — azóta pedig 24 hónap telt el. Ugy látszik, hogy Kennedy elnök magáévá tette azoknak a gazdasági köröknek a véleményét, amelyek a gazdasági konjunktúrát és visszaesést elkerülhetetlen cikluszerű jelenségek tartják.

### Beagyott a Balti tengerhez vezető szoros

A hetek óta tartó európai hideghullám legújabb fejleménye az, hogy a Balti-tenger zárt vizi területté változott, miután a Dánia és Svédország közötti Skagerrak és Kattegat tengerszoros több mint félméteres jégkéreg zárja el. Ennek következtében legalább 70 hajó rekedt el a Balti tengerben és egy részük veszélyes helyzetbe került, mert teljesen körülvette őket a jég. Svéd, szovjet és finn kikötőkből jég-törő hajók haladnak a Kattegat szoros felé, hogy kiszabadítsák a szorult helyzetbe került hajókat.

# Amerika 240 millió dolláros kölcsönt adott Indiának

A Szovjetunió megkezdte rakéták szállítását a már átadott MIG-21 repülőgépekhez — Nehru szerint Kína fanatikus és rövidlátó magatartása veszélyt jelent az egész világ számára

New-Delhi (UPI, Reuter) Az Egyesült Államok minden eddigi méretet meghaladó fejlesztési kölcsönt adott Indiának. A kölcsön összege 240 millió dollár és India azt 40 éven belül fogja visszafizetni. Az amerikai nemzetközi fejlesztési hivatal közölte, hogy India az összeget amerikai árúk bevásárlására fogja felhasználni, mégpedig fé-

meket, gépeket, gépalkatrészeket, vegyi anyagokat, gyógyszer, műtrágyát és mezőgazdasági gépeket fog beszerezni.

Pandit Nehru miniszterelnök tegnap a parlamentben kijelentette, hogy a kormány továbbra is el fogja fogadni a nyugati katonai segílyt, amelyet mindeddig feltételek nélkül adtak. — „Abszurd lenne ennek a katonai segílynek az elutasítása, amikor élethalál-harcot folytatunk” — mondta Nehru, akinek nyilatkozatát a kommunisták kivételével az összes képviselők tapssal fogadták.

Beavatott indiai körök szerint a Szovjetunió az elmúlt héten rakétákat szállított Indiának a MIG-21 repülőgépekhez, amelyeknek szállítása folyamatban van. Ezek légharító rakéták. Az oroszok hat gépet szállítottak a MIG-21 típusból és további hatot kap India az év folyamán. A szovjet segílyvel épülő MIG-repülőgépgyár két éven belül kezd meg a termelést. Egy indiai lap állítása szerint a Moszkva és Delhi közötti titkos megállapodás úgy szól, hogy a rakétákat is Indiában fogják előállítani.

Csawan hadügyminiszter a parlamentben csak annyit mondott, hogy a szovjet MIG-szakértők első csoportja már megérkezett Indiába. A miniszter szerint tíz ország küldött Indiának hadi felszerelést, köztük Amerika, a Szovjetunió és Anglia.

A parlament felsőházá-

● A norvég munkáspárt lapja, az oslói Arbeider Bladet, amely gyakran tükrözi vissza a kormány nézetét, tegnapi vezércikkében élesen állást foglalt az Atlanti szövetség tervezett soknemzetiségű atomhadereje ellen, amelyet a lap fából vaskarikának nevez.

### EGYIPTOM ÉS IRÁK SZÖVETSÉGÉNEK FELJÚTÁSÁRÓL TÁRGYALNAK

Aref marsall az arab nép és egység legveszélyesebb ellenségeinek mondja a kommunistákat

Kairó, (Reuter, IFP, IM) — Az El Szaadi helyettes miniszterelnök vezetése alatt álló iráki küldöttség Mohammed Ben Bella miniszterelnöknek azt az ígéretet hozta magával Algirból, hogy rövidesen látogatást tesz Bagdadban. Ugyanekkor a Nasserhez közelálló El Achram azt jelenti, hogy El Szaadi az 1958-ban tárgyal Kairóban. Az akkor megkötött egyiptomi-iráki szerződés újjalesztéséről megkötött katonai, politikai és gazdasági együttműködési szerződést Kaszem tábornok rövidesen sutba dobta.

Ali Szalem el Szaadi és küldöttsége tegnap este hazatért Bagdadba. A kairói Roz el Juszeft hetilap Aref marsall iráki miniszterelnök nyilatkozatát közölte, amely „az arab nép és arab egység legveszélyesebb ellenségeinek” nevezi az iráki kommunistákat, akiket Aref szerint teljesen meg kell semmisíteni. Aref kéréken kijelentette, hogy kormánya nem fogja megváltoztatni álláspontját a kommunistákkal szemben, akikben nem csak istentagadókat, hanem idegen ha-

talmak ügynökeit látja. A vasfüggöny másik oldalán újabb nagygyűvontulattak fel az iráki kormány ellen. Sarki Hialitdinov főmufti, a Szovjetunió egyik mohamedán egyházi főnöke innapi beszédében kijelentette, hogy „az Irákban folyó testvériglykosság és az ottani kivégzések ellentétben állnak a Korán parancsaival”.

A Bagdadban tartózkodó kurd tárgyaló bizottság egyik tagja tegnap közölte, hogy Musztafa el Barazani elhatározta a kurd hadifogságba került iráki tisztek és katonák szabadlára helyezését. A kurd szóvivő nem közölte, hány iráki katonára került fogságba a Kaszem kormánya elleni lázadás kitörése óta, de hangsúlyozta, hogy ez a lépés további bizonyítéka a kurdok azon szándékának, hogy együttműködjenek az iráki vezetőkkel.

● Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter tegnap Moszkvában egy óra hosszat tárgyalott Foy Kohler amerikai nagykövettel, aki tíz nap előtt tért vissza Washingtonból állomáshelyére.

# Komor hangulatban ült össze az európai Közöspiac tanácsa

Egyetlen külügyminiszter sem volt jelen a megnyitoulésen — Ujabb vihar Anglia csatlakozása körül

Brüsszel, (IFP). — Az európai Közöspiac tanácsa tegnap este komor hangulatban nyitotta meg két napra tervezett ülését. Bár a tanács ülésén rendszerint a külügyminiszterek vesznek részt, ezúttal csak az elnöklő luxemburgi külügyminiszter volt jelen. Couve de Murville francia külügyminiszter késo éjjelre jelezte érkezését, hogy részt vegyen a mai tárgyaláson, ezzel szemben Németország, Olaszország, Belgium és Hollandia közölte, hogy külügyminiszterük nem jönnek el.

A tegnap esti ülésen csupán napirendi kérdésekről tárgyaltak. Franciaország eredetileg az egykori afrikai gyarmataival való új szerződés jóváhagyását akarta letárgyalni, de úgy látszik, hogy Hollandia és Olaszország heves ellenkezése folytán ennek a kérdésnek a megtárgyalására nem került sor.

A napirenden szerepel — mint már jelentettük — az Izráellel való megállapodás kérdése is.

Párisban összeült a Nyugateurópai Unió végrehajtó bizottsága. Ez a szervezet, amelynek a Közöspiachoz tartozó hat államon kívül Anglia is tagja, hosszabb ideje nem működött, de most felélesztették, hogy ezen a téren is nyomást gyakoroljanak Franciaországra az Angliával való kapcsolatok érdekében. A Nyugateurópai Unió parlamentjének, amelynek elnöksége képezi a végrehajtó bizottságot, csupán tanácsadó szerepe van és határozatai nem kötelezik a tagállamokat. A bizottság tegnapi határozatában felszólította a tagállamokat, dolgozzanak ki tervet a legszorosabb együttműködésre a hét tagállam és más szabad európai államok között.

George Brown, az angol munkáspárt parlamenti

frakciójának helyettes vezetője tartózkodott a szótól, amikor a bizottság ezt a határozatot hozta.

A tegnapi ülésen ismét kitért a vihar Anglia csatlakozásának kérdésében. A konferencia elé került az európai parlament két hét előtti határozata, amelyben felhívja a Közöspiac tanácsát, hogy tartsa fenn a kapcsolatokat Angliával és készítsen beszámolót a másfél évig tartó eredménytelen megbeszélésekről.

Jean Marc Woegner francia delegátus hevesen tiltakozott ez ellen és azt hangoztatta, hogy az európai parlamentnek nincs joga ilyen követelésre. Amikor a német, holland és belga delegátus szembeszállt a véleményével, Woegner kijelentette, hogy Franciaország nem fogja tudomásul venni a pozitív határozatot ebben a kérdésben. Ez voltaképpen újabb francia vétőt jelent, bár a kérdés formailag a napirenden marad.

**Nem hosszabbítjuk meg a határidőt!**

**3 n a p      m u l v a      b e f e j e z ő d i k**

**„Ajándék az Uj Kelet előfizetőinek” akciónk**

Igyekezék, hogy ne mulassza el a különleges alkalmat!

## EBBEN AZ ÉVBEN FOKOZOTT ALIJJÁT VAR AZ EGYESÜLT GYŰJTŐAKCIÓN

Angliában egy hónap alatt 750.000 fontsterling gyűjt be — Az amerikai célkitűzést 71 millióról 96 millió dollárra emelték

Dr. Jiszraél Goldstein, a Keren Hájjeszod direktóriumának elnöke az Egyesült Allamokba való utazása előtt sajtófogadást tartott, amelyen az Egyesült Gyűjtőakció mostani gyűjtőévének kilátásairól nyilatkozott. „Joggal remélhetjük, hogy az angolországi országokban magasabb lesz a gyűjtött összeg, mint tavaly. Különösen Európában várjuk ezt, minthogy az a hatalmas gazdasági fellendülés, amely ott észlelhető és amelyben nagy részüket van a zsidóknak, nem jutott kifejezésre a gyűjtőakció bevételében.”

Dr. Goldstein hozzáfűzte, hogy a Gyűjtőakció európai vezetősége egy hónappal ezelőtt kezdte meg a munkát és Angliában már 750 ezer fontsterlinget jegyeztek, a negyedrészt annak, amelyre a gyűjtőekre előírnyozták. Az Egyesült

## Amerikai kórházban fogják megjavítani „transzisztoros műszivét”

Az El Al ingyen vette fel a gépére és a Jediot Achronot gyűjtési akciója tette lehetővé a szociális segélyből élő ember műtétjét

Az El Al repülőgépén tegnap megérkezett az Egyesült Allamokba a súlyos szívbetegségben szenvedő Dávid Rabinovits 30 éves izraeli férfi, akinek „transzisztoros műszivét” javításra szorult amit csak amerikai kórházban lehet végrehajtani.

Rabinovits, aki Tel Aviv város szociális osztályának támogatásából él, rövid idővel ezelőtt kapta a készüléket, annak egyik alkatrésze most elromlott és csak a készüléket felhaladó amerikai orvos javíthatja meg. Minthogy Rabinovits anyagi helyzete nem tette lehetővé a költséges utat, a Jediot Achronot című delutáni lap akcióit indított Rabinovits javára.

Dvora Namir, a lap munkatársa nagy riportban számolt be az esetről, amelynek nyomán megindult az olvasók adakozása. Rövid idő alatt több mint 5000 font gyűlt össze a költségek fedezésére, míg az El Al díjmentesen vállalta a beteg szállítását és ugyanek az díjazás nélkül kísérté

## NEM ENGEDI LEBONTANI A LAKÁST A KATONAI DISZFELVONULÁS CELJAIRA

Egy 70 éves új olé váratlan nehézségeket támaszt a Függőtlenségi Nap haifai főünnepségei elé

A Függőtlenségi Napon rendezendő katonai diszfelvonulás főemlévényének felállítására nehézségekbe ütközik egy 70 éves férfi miatt, akinek lakóháza a tervezett emlévény helyén áll és nem járul hozzá annak lebontásához.

Michaél Leznik ezelőtt négy évvel alijjázott Lengyelországból és ő az utolsó, aki az egykori „Sáár Aljija” oléfabor helyén lakik egy régi dűledező épületben. A Szochnut már több ízben ki akarta költöztetni, de eredménytelenül. Amikor a hadsereg megkezdte az előkészületeket a felvonulásra, engedélyt kapott a Haifa-Tel-Aviv országút mentén lévő négyszobás épület lebontására, és a munkát meg is kezdte.

Minthogy a bontás idején Leznik nem tartózkodott otthon, érintetlenül hagyta azt a szobát, amelyben ő lakik. Leznik most azt hangoztatja, hogy mindad-

MEGBIZHATÓ MOTOROKEREPAROS küldöncét, tanult és segédmunkást, héberül tudókat, keresünk. Cinkográfia „Tel-Aviv”, Percu-u. 41. Tel. 66428.

Allamokban az idén 96 millió dollár az előirányzott összeg az előző évi 71 millióval szemben. Az Egyesült Allamok területén kívül a tavalyi gyűjtőévben 15 millió dollár folyt be az akcióra.

„Ebben az évben fokozott alijját várunk. Az olék legnagyobb része szűk anyagi

## Rothschild lord kitart az izraeli oktató televízió bevezetése mellett

Hír szerint most már Ben Gurion sem ellenzi a körülvitatott terv megvalósítását

Aba Even közoktatásiügyi miniszter, aki résztvett a Genfben megtartott tudományos konferencián, látogatást tett Angliában is, ahol tárgyalást folytatott Lord Rothschilddal a televízióról. Hazaérkezése után a miniszter elmondta, hogy a lord a televízió bevezetése körüli viták ellenére kitart

elhatározása mellett, hogy megvalósítja tervét, mert azt elsőrendű fontosságúnak tartja az izraeli ifjúság nevelése szempontjából.

Lord Rothschild, aki szakértőként jelenlétében tárgyalt Aba Evannel, azt mondta, hogy tisztában van az izraeli nézeteltérésekkel és éppen ezért ismételt felülvizsgálta tervét abból a célból, hogy folytassa-e erőfeszítéseit annak végrehajtására. Végül is úgy határozott, hogy nem riad vissza a nehézségektől, tekintettel az ügy jelentőségére.

A közoktatásiügyi miniszter már beszámolt a miniszterelnöknek erről a beszélgetésről és Ben Gurion azt mondta, hogy ma már ő is az oktató televízió híve és a legközelebbi minisztertanácson döntésre viszi a dolgot. Ezen a minisztertanácson a Mápaj-miniszterek szavazataival fognak határozni, hogy a koalíciós fegyelem érvényre juttatásával biztosítsák a javaslat megvalósítását a Kneszetben.

## Ujabb géphiba miatt továbbra is szünetel a munka az ásdodi kikötőépítésnél

Az ásdodi kikötő építésénél újabb baleset érte a Franciaországból hozott Titan darut és ennek következtében továbbra is szünetelni fog a munka a nagy molón. Előbb a vágányokon járó hatalmas darú központi tengelye görbült el és tegnap érkezett Ásdodba a francia gyár két szakértője, hogy felügyeljen a tengely kicserélésénél. Időközben a kikötőépítés vezetősé-

ge már ideiglenes javítást végzett rajta anélkül, hogy leszerelték volna a darut. Alig végeztek el ezt a javítást, kiégett a Titan motorja. Ezt egy másik darú segítségével kiemelték és megjavították. Amikor azonban a nagy nehéz motort vissza akarták szerelni a helyére, eltört a darú tartólánca, a motor a kövekre zuhant és szétzúdított. Most tehát be kell vární, amíg Franciaországban új motort készítenek a darú számára, ami néhány hetet fog igénybe venni.

A bajok ezen sorozatától eltekintve, a viharos időjárás is akadályozta a munkát a kikötőben. A vihar erejére jellemző, hogy 4 köszállítóra használt uszályhajó elszakította tartókötteleit és csak nehezen sikerült őket partra vontatni. Szakkörök becslése szerint az ásdodi kikötő építése már egy évvel van elmaradva a tervekben kitűzött időpontok mögött.

## Kiutasították az angol BOAC repülő-társaság két utaskísérőjét

Ittas állapotban Izrael-ellenes kijelentéseket tettek az Avia-szálló bárjában

Az angol BOAC légitársaság vállalat két utaskísérőjét fegyelmi úton kiutasították az országból, miután szombat este Izraelt becsmérlő kijelentéseket tettek. A két férfi a gép személyzetének többi tagjával együtt az Avia-szállóban laktak. Szombat este lementek a szálloda bárjába, ahol berúgtak és közben Izrael-ellenes szövegeket kiáltottak, mint például azt, hogy „Eljött az ideje, hogy az arabok a tengerbe keressenek benneteket...”

Az izraeli vendégek természetesen nem hagyták

lehetőségeket rendelkezni, azonban szaktudásuk sok hasznat hoz majd az országnak. A Szochnut részletes tervet dolgoz ki ezeknek az oléknak a segélyezésére, de ehhez további költségvetési összegekre lesz szükség. Izrael kormánya egymaga nem képes viselni a kitévél járó anyagi terheket, annál is kevésbé, mert az izraeli adófizető viszonylag kétszer annyit ad, mint amennyit a külföldön élő zsidó alijja, vagy kitévélőkre adományoz” — mondotta dr. Goldstein.

— Az államelnök hitvese a tel-avivi hobby-kiállításon. Ráchel Janait-Ben Cvi asszony, az államelnök hitvese ma, kedden délelőtt fél 11 órakor látogatást tesz a tel-avivi hobby-kiállításon. A kiállítást egyébként március 2-án, szombaton este 11 órakor zárják, másnap pedig visszaadják a bemutatott gyűjteményeket tulajdonosainak.

— Ülésztrájkot tart 11 tagú családjával, hogy üzletet nyithasson. Jicchák Algrizi 39 éves beér-sévali férfi 11 tagú családjával együtt vasárnap óta üléssztrájkot folytat a beér-sévali városhaza bejáratánál, mert azt követeli, hogy a város tegye lehetővé számára üzlet nyitását. Algrizi azt panaszolja, hogy egészségi állapota miatt nem alkalmas testi munkára és négy év óta az Orot mozi mellett amerikai mogorózt és magvakat árul, ez azonban a létminimumát sem biztosítja.

— Szabadlábba helyezték a gázoló sofört. A haifai járásbírósg tegnap 500 font óvadék ellenében szabadlábba helyezte Mordecháj Lischzinker 60 éves sofört, aki — mint jelentették, — a haifai Ludd utcában halálragazolta Bájá Kohén 57 éves asszonyt. Bájá Kohén a helyszínen szörnyethalt.

\* Holnap este 7 órakor az Aranykor Klub Elő Ujságja az Ohelban (Beilinson u. 9.) Szerkesztő: Dr. Benedek Pál.

— Felfüggesztett hajtási igazolvánnyal vezetett az autót. A jeruzsálemi közlekedési bíróság egyhavi elzárására, hajtási jogosítványának további egyévi felfüggesztésére és 300 font pénzbírságra ítélte Alchán Raziel 60 éves jeruzsálemi férfit, aki autót vezetett alig egy héttel azután, hogy hajtási jogosítványát két hónapra felfüggesztették. A bíróság ezt a törvény lebecsülésének tekintette és ezért szabott ki viszonylag súlyos büntetést.

\* Szerezzen kellemes órákat magának! — „Holdfény Hawaiiában”, Kenneth Klára legszebb könyvével. Kapható — viszonteladónak is: „Hadash”, Hajarkon ötvenkilenc!

— Az európai városvezetők látogatása Haifán. — Tudósítónk jelenti: A nyugateurópai városvezetők 120 főnyi küldöttsége tegnap Haifa vendége volt, ahol Mose Fliman alpolgármester fogadást rendezett tisztelőikre a városháza dísztermében. A küldöttség 98 francia, 21 nyugat-német és egy angliai városvezetőből áll, de szószólójuk Alain Le Guen francia parlamenti képviselő hangsúlyozta, hogy nemcsak városi problémák érdeklik őket, hanem elsősorban az ország kulturális, ipari és mezőgazdasági átalakulását jötték első kézből tanulmányozni. A küldöttség ma a Gálil települését látogatta meg.

\* Az Izraeli Cukorbetegek Egyesületének haifai sznje közi: február 28-án este 7.30-kor a „Bét Hárofe” termében dr. E. Laviel előadása: A szem cukorbetegsége.

# HIREK

AZ UJ KELET  
ELŐFIZETÉSE DIJA  
HAVONTA 5.80 FONT  
Tel-Aviv, POB 831.  
Fiókkidőhivatalok:  
HAIFA:  
Schapira 13. Tel. 2458.  
JERUZSALEM:  
Javee-u. 7. Tel. 26046.

— A rádió közvetíteni fogja a bukaresti Dinamo és a válogatott mérkőzését. A Kol Jiszraél szerdán, február 27-én délután 16 óra 15 perckor közvetíteni fogja az izraeli válogatott és a bukaresti Dinamo közötti labdarúgó mérkőzés második félidjét. A Kol Jiszraél rövidhullámon román nyelven is sugározza a játékok menetét.

**Faragó Sándor**  
ÖT TAGU ZENEKARA  
a choloni HOH  
márc. 2-iki  
**púrim-bálján**  
Bővebbet a HOH rovatban.

— Szerkesztői üzenet. — Basch Lea, aki február 19-iki kelettel levelet irt az Uj Keletnek, sziveskedjék címét a kiadóhivatallal közölni (Tel-Aviv, POB 831).

— Visszavonták a fontleértékelés ellen beadott pert. Rut Drojanov asszony visszavonta a leértékeléssel kapcsolatban indított keresetét a tel-avivi Bank Ipotékai ellen. Az asszony azzal érvelt, hogy az egy évvel ezelőtt történt fontleértékelés nem törvényes, mert azt a pénzügyminiszter nem közölte a hivatalos lapban. A visszavonási kérelmet tegnap nyújtották be a tel-avivi törvényszékhez, amely ma tárgyalja le a felek jelenlétében. A követelés egy 14 ezer fontos jelzálogkölcsönnel kapcsolatos, amelyet Drojanov asszony felvett a banktól.

\* TANULJON HEBERÜL új haladó módszerekkel Grosz Eliezer tanár tanfolyamain. — Jelentkezni: Tel-Aviv, Hajarkon-u. 48., minden nap — kedd kivételével — 5-7-ig; Rámát-Gán, Hámerkáz iskolában. Sd. Lám-dán 1. (bejárat Herzl utcáról) minden kedden 5-10-ig; Jazúr: Módon Háhisztaúrut, vasárnap és szerdán 8-10-ig; Kirját-Ono, Bét Széfer Nir, hétfőn és csütörtökön 8-10-ig.

## Sztrájkba léptek a tel-avivi Alijja Alef-iskola tanítói

Ellenzik az új igazgató által bevezetett általános tanrendet, amelyet nem tartanak megfelelőnek a különleges iskola részére

Tudósítónk jelenti: A tel-avivi Táchaná Merkazit közeliében lévő Alijja Alef elemi iskola tanítói tegnap reggel sztrájkba léptek, mert így akarnak tiltakozni a körzeti tanfelügyelő által kinevezett öttagú bizottság határozata ellen, amely az igazgató és a tanítók között kitört pedagógiai és hatásköri viszályt úgy akarja megoldani, hogy négy tanítót és négy osztályt áthelyez két másik iskolába.

Az Alijja Alef iskolának 180 növendéke van, akik új olék gyermekei, vagy pedig különleges pedagógiai elbánásban kell hogy részesüljenek. Az iskola igazgatóját másfél hónappal ezelőtt Perzsiába küldték az ottani rendkívüli iskolahálózat kiépítésének előmozdítására és helyébe Rivka Aszáf asszonyt, a „Hákármel” elemi iskola tanítón-

ba a kétéves kislány. Tragikus szerencsétlenség áldozata lett vasárnap Sosáná Bét Dávid Jifrách 2 éves kislány, a nyugat-gegyi Sokéda szövetkezeti faluban. A kislány játék közben egy vízzel tele mosodézsába esett és belefullt. Amikor segítségére siettek, már csak élettelen testét tudták kihuzni a dézsából és a kiérkezett orvos is csak a bekövetkezett halált állapíthatta meg.

— Jehudi Menuchin küllön darabot játszott Fricssay Ferenc emlékeztetőre. Jehudi Menuchin a filharmonikus zenekar tegnap esti hangversenyén a Paul Paray vezénylete mellett rendkívül nagy sikerrel előadott Sosztakovics-koncert után Fricssay Ferenc emlékeztetőre egy Bach-szólszvitből adott elő egy tételt.

● PURIMI ÖLTÖZET, szmoking, cilindri kócsinás: Tel-Aviv, Cvi Bruk-u. 5., lakás: 3.

— Megkerült az eltűnt beér-sévali kisfiu. A beér-sévali Jozsef Ben-Jákov Dehán 3 éves kisfiu apja vasárnap bejelentette a rendőrségen, hogy a gyerek, aki látogatásban volt nagynénjénél, eltűnt onnan. A rendőrség azonnal megkezdte a kutatást és néhány órai keresés után épen és egészségesen megtalálták a kisfiut, amit a környéken koborolt.

● FODRASZNOT, szaképzett, keres: Szalon „Ráchel”, Bné-Brák, Akiba-u. 57.

— Felújítják a petróleum furást Reváchá falunál. — A Nafta koolajkutató vállalat úgy határozott, hogy felújítja a furást az Askelon melletti Raváchá szövetkezeti faluban furt szondánál, amelyet évekket ezelőtt száraznak minősítettek. A munka felújítására az adott okot, hogy újabb szeizmográfiai vizsgálatok szerint lehetséges, hogy mélyebb rétegekben koolajra bukkannak. A Nafta 2500 méterre akarja mélyíteni a furást.

— Tegnap sem dolgoztak a Kupát Cholim pénzbeszedői. A Kupát Cholim pénzbeszedői tegnap reggel nem tettek eleget automatikusan szervezetük elhívására a sztrájk beszüntésére, hanem több óráig tartó közgyűlést tartottak, amely bővelkedett viharokban. A pénzbeszedők jelentős része ragaszkodott a további sztrájkhoz mindaddig, amíg fizetésemelési követeléseiket nem teljesítik. A pénzbeszedők tegnap egyáltalán nem dolgoztak, de valószínű, hogy ma mégis megkezdik a munkát.

## Angol-ellenes tüntetés Zanzibarban

Zanzibar (Reuter). Négyezer arab és afrikai tüntető fogadta az apró Zanzibar gyarmati repülőterén Duncan Sandyst, a brit birodalmi kapcsolatok miniszterét. Az ország két pártja külön-külön tüntetéseket követelt az azonnali önállóságot és az angol protektorátus megszüntetését.

Sandys miniszternek azt a kényes problémát is meg kell oldania, hogy kielégjen a Kenya fő kikötőjét, Mombassát magába foglaló 16 kilométeres kenyai tengerparti sáv, amelyet Anglia 68 év előtt vett bérbe Zanzibar szultánjától és most úgy Kenya, mint Zanzibar nemzeti mozgalmi maguknak követelik ezt a területet.

## Petach Tikva nem emeli az adókat

Petach-Tikva városi tanácsa úgy határozott, hogy az 1963/64-es évre nem emeli a városi adókat. Ezen az ülésen terjesztette be Rásis polgármester a város 11,5 millió fontos új költségvetési javaslatát is. A polgármester elmondta, hogy a költségvetés tíz százalékkal haladja túl az előző évi. A kiadási tétel 450.000 fonttal több a bevételénél, de ezt az összeget a város a kormánytól kívánja megszerezni. A folyó évi költségvetés 200-500.000 font körüli deficitet fog zárulni, ami a teljes költségvetési összeg három százaléka.

Egyébként a tanácsülés jóváhagyta a Jád Levánim épületének új szárnnyal való kibővítését, 250.000 font költséggel.

## A rechovoti kerékpárverseny első jelentkezője

A jövő héten Rechovoton megtartandó kerékpárverseny rendezői nem kis meglepetéssel látták, hogy az első jelentkezők között van Hillél Oppenheimer, a rechovoti mezőgazdasági egyetem növény-fiziológiai osztályának 65 éves professzora.

Rechovot város sportosztályának emberei, akik az összeírást végezték, először azt hitték, hogy a professzor a fiát akarja benevezetni a versenyre, legnagyobb meglepetésükre azonban bejelentette, hogy ő maga a versenyző. „A kerékpársport rajongói közé tartozom kora ifjúságom óta és már számos versenyen vettem részt” — mesélte a professzor.

## Az éjláti kikötő-sztrájk

Tel-Aviv (Az Új Kelet tudósítójától). A szakszervezeti központ tegnap foglalkozott az éjláti kikötő-sztrájk ügyével és minden valószínűség szerint bizottságot küldenek be Éjláthba az ügynek a helyszínen való kivizsgálására. Mint jelentették, a vizsály egy kikötőmunkás és előmunkás között pattant ki, amikor a munkavezető más műszakra rendelt át egy munkást és ez nem volt hajlandó ennek eleget tenni. A többiek szolidaritást vállaltak vele és tegnap reggel mindannyian sztrájkba léptek.

Az éjláti kikötő üzemi bizottsága táviratilag tett pánaszot a szakszervezeti központban a kikötőhatóság ellen, különösképpen a munkavezetők magatartása miatt, akik szerintük gorboskodnak és állandó torzalkodásra adnak okot.

Ügyvelés győgyesztárak  
Tel-Avivban 19-24 óráig  
Dr. Schwartz, Allenby 17, tel. 66-553; Zwicker, Sheinkin-u. 27, tel. 63-685; Frischmann 66, telefon 224-326; Ábrahámi, Erlanger 9, telefon 32-385.  
Hátfán:  
Hámizárah, Herzl 37, telefon 39-14.

## Levél a szerkesztőhöz

Talán voltak zsidók is munkaszolgálaton?!

Rendszeresen olvasom a Magyarok Világszövetsége lapját, amely Magyar Hírek címmel és Bognár József egyetemi tanár szerkesztésében jelenik meg Budapesten. A lap február elsejei számában Pethő Tibor tollából „Fegyvertelen álltak az aknamezőkön” címmel könyvismertetés jelent meg, amely megdöbbentő hatással volt rám. Ez az írás ismerteti a hasonló című most megjelent két kötetes dokumentum gyűjteményt, amely a magyarországi munkaszolgálat okmányait foglalja össze.

Nem ismerem ezt a két kötetes dokumentum gyűjteményt, de a Pethő Tibor-féle recenzió nyomán az olvasónak azt kell hinnie, hogy az 1919-től 1939-ig terjedő úgynevezett első időszakban kizárólag a szervezett munkásság és a szegényparasztság, míg az 1939-1945-ig terjedő időszakban kizárólag a szervezett munkásság, a szakszervezeti vezetők, a szociáldemokrata funkcionáriusok, a kommunista szimpátiával gyanúsított emberek, a román és szlovák nemzetiségűek lettek munkaszolgálatra küldve — fajra és vallásra való tekintet nélkül. De — legalábbis a Pethő Tibor cikkéből — senki meg nem tudhatja, hogy a magyarországi munkaszolgálat 'egfőbb áldozatai a zsidók voltak. A hosszúra nyúlt recenzióban ugyanis egyetlen egyszer sem fordul elő az a szó, hogy „zsidó” és célzás sem történik arra, hogy ezekben a századokban a magyar-zsidóság színe-java pusztult el.

Pedig semmi kétségem aziránt, hogy az 1500 oldalas dokumentum gyűjtemény ezt a tényt is bizonyítja.

Nincs eziránt kétségem még az első időszakra vonatkozólag sem, illetve az 1919-es kommunista uralmat követő időknek első részére, mely időszaknak emlékei közé tartozó nevek — úgymint Héjas Iván, Francia Kiss Mihály, Orgovány, stb. stb. — mind nem a szervezett munkásságnak és a szegényparasztságnak, hanem a zsidóknak, kizárólag a zsidóknak üldözésével, kínzásával és meggyilkolásával kapcsolatban váltak emlékeztetessé.

De ebből a dokumentumgyűjteményből ki kell tűnnie annak is, hogy az 1939-1945-ig terjedő idő alatt létezett magyarországi munkaszolgálatnak kizárólag zsidók — eleinte csak a zsidó vallásúak, később, a nürnbergi törvények alkalmazása mellett, a zsidó fajjuk — voltak az áldozatai; hogy 1940-től kezdve kizárólag zsidó munkaszolgálat volt; hogy az 1942-1943-as ötvenezer főre tehető munkaszolgálatos veszteség kizárólag a zsidó munkaszolgálatos századokat érte.

Mert hiszen ebben a periódusban kizárólag zsidó munkaszolgálatos századok léteztek.

Ha tehát Pethő Tibornak ezen dokumentum gyűjteményét ismertető cikke csak a szervezett munkásságról, a szakszervezeti vezetőkéről, a szociáldemokrata funkcionáriusokról, a kommunista szimpátiával gyanúsított emberekről, a román és szlovák nemzetiségűekről, mint ezen munkaszolgálat áldozatairól beszél és mégcsak meg sem említi, hogy zsidó áldozatok is voltak — akkor ez a cikk tudatosan valótlant állít. Ez pedig nem egyéb, mint történelemhamisítás, aminek az okát és a célját képtelen vagyok megérteni.

Mert mi lehet annak az oka és célja, hogy a jelen-

legi kommunista Magyarországon, ahol a törvény előtt és a valóságban is teljes faji és vallási jogegyenlőség van, egy, a külföldön élő magyaroknak szánt időszaki lapban megjelenhesék egy ilyen könyvismertetés, amelynek alapján a külföld, a külföldi magyar olvasó, aki az 1945 előtti magyarországi rezsimet nem ismeri (ha ugyan egyáltalán létezik ilyen olvasó!) azt higgye, hogy ez a régi rezsim csak a szervezett munkásokat, a szakszervezeti vezetőket, a szociáldemokrata funkcionáriusokat, a kommunista szimpátiával gyanúsított embereket, a román és szlovák nemzetiségűeket üldözte, a zsidókat azonban egyáltalán nem üldözte, vagy közölték csak azokat, akik a most felsorolt kategóriához tartoztak?

Nézetem szerint a Magyar Hírek a valóságnak

ezen elhallgatásával, helyesebben elferdítésével súlyosan vétett nemcsak az igazság ellen, de az ellen is, ami a Magyar Hírek-nek, szerintem, célja kell, hogy legyen: hogy tudmílik dokumentálja a világ előtt azt, hogy a mostani magyarországi rendszer nemcsak a teljes faji és vallási jogegyenlőség alapján áll, hanem, hogy a múlt eseményeinek hűséges és a valóságnak megfelelő feltárásával rámutat arra a különbségre, amely a régi, a zsidóság üldözésében és elpusztításában kicsücsösödött uralom és a jelenlegi uralom között fennáll.

Azt hiszem hogy ezen célt szolgálná, ha Pethő Tibor az ő cikkével kapcsolatban helyreigazítást közölné és ha a Magyar Hírek megfelelő utólagos megjelölést tenne közlése közelségében, amelyből kitűnjön, hogy távol áll tőle a valóságtól elhallgatni, elferdíteni.

Dr. Jordán Lajos  
volt budapesti ügyvéd  
Jeruzsálem

## Pészáchi és sávuoti körutazások



Pészáchra (1963. ápr. 8.—ápr. 16.) és sávuotra (1963. május 23.—jún. 3.) két Földközi-tengeri körutazást tesz a s. s. „THEODOR HERZL”. Osatlakozzon Ön is és élvezzen egy ragyogó, felejthetetlen vakációt. — Ara 500.— fonttól.  
Részletek minden utazási irodában és a „Shoham” fiókoknál.

ZIM ENJOY YOUR TRIP—GO BY SHIP

## Az ujságokból

A belügyminisztérium a felsőbbíróság ellen

(HAAREC) Az Anna Schlesinger asszony ügyében elhangzott felsőbbírósági ítélet után a belügyminisztérium hivatalnokai mindent elkövetnek, hogy az új lakosság-nyilvántartási törvényjavaslat megakadályozzát a vegyes házasságok bejegyzését? Kiderül, hogy a törvényjavaslat éppen azt akarja megvalósítani, amit a felsőbbíróság megbélyegzett a szóbanforgó esetben: nevezetesen, hogy házasságnak a személyazonossági bizonyítványban való bejegyzését okiratok bemutatásához kössék, amely okiratokat a lakosság-nyilvántartó hivatal tisztviselői fogják felülvizsgálni és ezen az alapon határoznak arról, hogy bejegyezzék-e a házasságot, vagy sem.

Megtörténhet majd, hogy olyan házaspárok, akik külföldi házasságuk alapján házasságuk tekintet magukat, hirtelen rájönnek, hogy Izrael állama nem ismeri el házasságukat. Mind-ez akkor derülhet ki, ha személyazonossági igazolványt kérnek maguknak, mert az idevonatkozó törvény értelmében azt kötelesek állandóan maguknál hordani. A házasságuk csak akkor válik érvényessé, ha arról a törvényszék dönt.

Ha a törvényelőkészítő bizottság jóváhagyja a javaslatot, a kormány betérjeszti azt és a Kneszet elfogadja — úgy az történik majd, hogy Izrael csak abban az esetben ismeri el a vegyes házasságokat, ha azoknak érvényességét minden esetben külön törvényszék is jóváhagyja. Igaz ugyan, hogy ez a törvény nem faji alapon nyugszik majd, de a gyakorlatban jellegzetesen vallási megkülönböztető törvény lesz. Mert olyan törvény, amely megtiltja nem zsidóknak, hogy zsidóval kötssön házasságot, illetve arra kényszeríti valamelyik felet, hogy zsidó hitre térjen át — ilyen törvény hogyan egyeztethető össze a Függetlenségi Nyilatkozat azon szakaszával, amely „vallásszabadságot” ígér az államnak?

Az a szellem, amely áthatja a belügyminisztérium

vezetőségét, nem biztosítja, hogy hivatalnokai nem fogják tüzetesen felülvizsgálni a házasságok bejegyzésének körülményeit abban az esetben, ha ezek címvetőzést jelentenek be, vagy új személyazonossági igazolványt akarnak kiváltani; mert ez a szellem olyan túrelmetlenségről tanúskodik, amelynek célja a vegyes házasságok megakadályozása Izraelben, noha ezt a célt Izrael állama egyetlen törvényben, vagy okiratban se tűzte maga elé. Tula donképpen, hogyan vélekednek Mose Chájim Sapira és dr. Zorách Wahrhaftig urak arra az esetre, ha bekövetkezik az ország lakossága által hön áhitott lehetőség és egyszer megnyílnak a Szovjetunió kapui az alijázni akaró zsidók számára? Vajon valóban az a céljuk, hogy a házaspárok ezreinek házasságát, akik ebben az esetben az országba jönnének, érvénytelennek minősítsék, mert zsidó férfiak keresztény nőkkel kötötték házasságot a Szovjetunió törvényeinek értelmében? Vajon feleségeiket ebben az esetben vadházasságnak nyilvánítják, gyermekeik pedig törvénytelennek lesznek? Vajon komolyan azt akarják, hogy házaspárok ezrei forduljanak a törvényszékhez, hogy az olyasmint igazoljon, ami a józan ész szerint nem szorult igazolásra?

Meg kell akadályozni ezeknek a célatoknak végrehajtását, meg kell akadályozni olyan törvényt, amely a lakosságnyilvántartó hivatalt olyan hatósággá változtatja, amely arról dönt, ki házas és ki nem. Semiféle kötelezettség sem járul ebben az esetben a koalíciós többségre a kormányban és ha a vallásos pártok úgy határoznak, hogy emiatt kívánják a koalícióból — adják meg nekik a lehetőséget. Valahol hártárt kell szabni a Mápáj részéről a vallásos pártok részére tanúsított engedékenységnek is és ha ezek a pártok mostanáig azt hitték, hogy nem létezhet izraeli kormány nélkülük — most meggyőződhetnek arról, hogy tévednek.

Nem lehet megkerülni az ítéletet

(DAVAR) Az az érzékeny reakció, amelyet a felsőbbíróság ítélete a Schlesinger házaspár ügyében a vallásos körök részéről kiváltott, lehet, hogy nem hat meglepetésszerűen, azonban reméljük, hogy az ítélet nyugodt áttanulmányozása után megnyugodnak ezek a kedélyek. Mindenesetre figyelmeztetni kell az érintetteket, nehogy megkíséreljék törvényhozó vagy adminisztratív úton hatálytalanítani az ítélet gyakorlati jelentőségét — mert ez kísérlet lesz arra is, hogy megváltoztassák a fennálló helyzetet és egyben megingassák azt az egységet és szilárdságot, amely jelenleg fennáll a személyi státusz kérdésében.

Az ítélet gyakorlati jelentősége, ahogyan ki is hangsúlyozták, nem a polgári házasságok jogérvényességével foglalkozik, hanem kizárólag a lakosságnyilvántartási hivatalnokok hatáskörét érinti: meg kell elégedniük a házasságkötés tényének bizonyításával. A lakónyilvántartás céljára (a személyazonossági igazolvány bejegyzése nem törvényes bizonyítéka a házasság érvényének) nem kell tovább vizsgálni az ügyet, nem kell bíraskodniuk afelett, hogy jogi szempontból érvényes-e a házasság, vagy sem, ami egyébként az izraeli körülmé-

nyek között a bírák számára sem könnyű feladat. Akadtak, akik gyorsan úgy nyilatkoztak, hogy az ítélet „olyan nyílt képez, amelyet el kell zárni” és máris rámutattak az előkészítés alatt álló lakosságnyilvántartási törvényre, amelynek hivatása volna helyrehozni ezt. A magunk részéről nem értünk egyet ezekkel, nem hiszünk, hogy a felsőbbíróság pénteki ítélete biztatás volna izraeli zsidók számára nemzsidókkal való házasságkötésre. Ugyanakkor azonban ez a törvény könnyíthet vegyes házasságok ezreinek szenvedésén — azon a szenvedésen, amely nem mindig áll összhangban a lakosság legnagyobb részének társadalmi felfogásával, nem áll összhangban az alijja befogadásának kötelezettségével sem, de kénytelenek voltunk suttantni őket ezzel az ország bonyolult körülményei és általános nemzeti megfontolásokról miatt.

A vallásos körök helyesen teszik, ha megértik ezt és nem veszeléyzetik lényegtelen elvi jelentőségű ügyért azt a támogatást, amelyet a nemvallásos lakosság is nyújt a jelenlegi helyzetnek, azaz a status-quoanak a családi törvénykezés tekintetében.

# .. SZINHÁZI ÉLET ..

## Vidám műsor a Kineret mentén

Az autóbussz késéssel indult Tel Avívból, mert Roth László, a karmester elkésett és mert Diamant, a trombitás az utolsó pillanatban vette észre, hogy otthon felejtette a trombitáját.

Végül mégis csak elindultunk. Az irány: Kineret. A cél: Máágán kibuc. Ott rendezik meg a Kol Jiszráél „Bidur 63” című szórakoztató műsorát. A Kol Jiszráél szalonzenekarának 35 tagja, a hadsereg egyik tisztagú művészi együttese és a szolistas: Carletta Joñes néger énekesnő, Sájke Ofir és Uri Zohár, Smulik Rozen a találós kérdések mestere és a magát „külvárosiak”-nak nevező énekespár.

Smulik Rozen útközben elmondja, hogy olyan találós kérdést készített, melyben ő adja meg a választást és a kérdéseket kell hozzájuk megtalálni. Valaki azzal ugratja, hogy úgy látszik már elfogytak a kérdések.

Chedera, Afula. Kfár Tábor mellett mellékútra fordul az autóbussz, amely Tibériást megkerülve, egyenesen a Kineret partjához vezet. „Ez a vidék ösdiök óta arról nevezetes — jelenlenti valaki be fennhangon — hogy itt készíti Peter Frye „A hős asszonya” című filmet.

Máágánban nagy lelkesedéssel fogadják a jövevényeket. A kis színházak gyakran teszik itt tiszteletüket, de ekkora társulat még sohasem látogatott el a kibucba.

A művészeket az „Ejtőernyős házban” látják vendégül, amely nemrég épült érdekes, modern stílusban, s befolyolják a környezetbe és mintha egyéj olvadna a Kinerettel. Néhány lépésnyire Perc Goldstein emlékműve áll és valaki szomorúan juttatja a társaság észébe a repülőtragédiát, amely az emlékmű leleplezése alkalmával tizenhét ember életébe került.

A mesék egyik chávérja, Kolán — aki, mint a máágániak legtöbbje — magyarul is beszél — elmondja, hogy tulajdonképpen négy kibuc látja vendégül a társulatot, mert a környező Tel Kácir, Alumot és Háon tagjai is jelen lesznek az előadáson. Még a határ-

rendőrséget is meghívták. Uri Zohár tetett ijedtséggel jegyzi meg: „Es kérem maradjon addig valaki a határokon?”

Vacsoráig a vendégek szétszóródnak a chávérok otthonaiban. Smulik Rozen és jómagam Klein Totohoz vagyunk meghívva, akinek nyolcéves fia, Dáni kihív bennünket futballmeccsre egy társasjátékon, amelyen mágnessel mozgatják a játékosokat. Apja közben ki nyitja a rádiót és véletlenül Smulik Rozen hangja szólal meg. Dáni a rádiót figyeli, aztán Smulik Rozenre néz és vakarja a fejét.

Közben beesteledik. Tiszta világos az éjszaka: Kurázim fénye jobbról, Ginoszár a távoltságban, messzemesse, mintha a levegőben függne — Cfat világit és balkéz felől Tibériás olyan, mint egy ragyogó diadém.

A hadsereg együttesének tagjai villámpróbát rendeznek, van közöttük egy jelenita katonalány, apró és nevetős és a szemek csillognak, mint két szentjánosbogár. A kibuc chávérák vacsora előtt kávéval kedveskednek. Tempora mutantur. Lehet választani nesz-kávé és eszpresszó között, de elfogyott a tej.

Közben megtelik a terem, Azárja Rapaport, a program szerkesztője üdvözlő a közönséget, amely körülbelül hatszáz főre rög. Menáchem Dániv (Danzig Hillél öccse), aki jelenleg a kibuc titkára, nemrég a budapesti követségnek volt az első titkára, olyan héberességgel üdvözlő a vendégművészeket, hogy Mose Sárét is megirigyelhetné.

Roth László beint a zenekart, majd Nisri, az örök ifju xilofonmester kápráztatja el virtuozitásával a közönséget és most egy hazai szám jön:

Vili Kedem, a Máágán tagja és az émek-hájdáni Hápoél titkára kitünő paródiát mond el, amelynek célpontja a Kol Jiszráél könnyű műsorának reklámszólamai. (A stílus ismerős: „Haladjon ön is a korral, mossa fogát vitriollal”, „Szopogasson Huszár pengét — mintha elvágta volna”.)

Sájke Ofir és Uri Zohár útban Máágánba állították

össze műsorukat: egy humoros egyfelvonásost, amelynek témája — a határincidensek. A máágáni és környékbeli kibucnyitkok, akik ennek a problémának kevésbé humoros oldalát ismerik, jól mulatnak — önmagukon.

Egy sor a közönségből: Nagymama plüsskabátban. Egy dzsindzsi pulóvert köt. Barázás arcú férfi, köteleg, elegáns fiatalasszony majdnem mint a budapesti operában. Még egy barázás arcú, szemüveges és nagyon komoly fiatalember, azoknak a fajtájából, akik megfejtik a Kol Jiszráél zenei találós kérdéseit. Kockás ing. Kopasz a lá Ben Gurion. A határőrség egyik katonája, akinek bajusza zavarja a tőle jobbra és balra ülők látását. Kislány cöppfal.

A szünetben beszélgetéscsoportok foglalkoznak: „A mosás nem volt...”, „Igen, ez hetedikén történt...”, „Körülbelül ugyanolyan név...”, „Elszakadt a kabátom...”, „Sájke nem változik...”, „Smulik! Hol van Smulik!”, „...Mázálto! Nahát!”, „Éhes vagyok...”, „Nyen tehetségel nagy színész is lehetne...”

Sohasem tudjuk meg, hogy kiből lehetne nagy színész, mert a műsor folytatódik. Uzi Mánisz Máágán kibucból stilszerűen — furulyázik. Smulik Rozen találós versenyében a jelen-

lévő kibucok mindegyike egy-egy képviselővel vesz részt. Szocialista testvérszeretet ide, testvérszeretet oda, nagy feszültséggel kíséri minden egyes csoport saját képviselőjének választást és a találós verseny kedves és humoros versengésé válik. Gyöz Tel Kácir, második hely: Máágán.

A legnagyobb tapsot, amelyen baráti tüntetés, Carlotta Jones kapja, amerikai népdalairt.

Utban hazafelé, éjjel után Carlotta Jones-szal beszélgetünk. Tökéletesen és folyékonyan beszél héberül, ami nagyon furcsán hat egy fiatal négerlány szájából. Mindössze húsz éves és a Jóisten egész ritka — pláne nőknél ritka — intelligenciával áldotta meg.

Detroitban születtem — meséli és egy kevert néger-zsidó negyedben nevelkedtem. A zsidó gyerekek annyit beszéltek Izráélról, hogy végülis én eljuttattam ide, ök nem. Színművészet tanultok az egyetemem és a harmadik évben mindenki két szemesztert külföldön tölthet saját választása szerint az egyetem küldetésében. Én Izráelt választottam, fél évet voltam egy Somér Hácáir kibucban és ott tanultam meg héberül. Most a városban vagyok és eltart egy ideig, amíg levedlen. A mapámi nevelést. Enekelni csak szórakozásból szoktam, de most esténként az Omár Kájám bárban szerepelek, hogy megtakarítsam apámnak és anyámnak a zsebpénzt, amit eddig küldtek. Közben felvettek a Kámeriba, mint segédrendező és attól tartok, hogy tanulmányaim befejeztével még visszatérek ide...

Lampel-Lapid Tamás

# 900 millió ember nem tud írni-olvasni

Az UNO nevelésügyi szervezete, az UNESCO állapította meg, hogy a föld népességnek minimálisan kétfelétől analfabéta. Szomorú szám ez ma az elektron-agyak, holdrakéták és televíziók korában. A rádió már olyan ósdi és megszokott valami, mint a villanyvilágítás, vagy a telefon.

Éppen ezért szinte elképzelhetetlen, hogy kilencszáz millió emberhez nem jutott el a betű, amikor sokmilliárd dollár, „Developing Aid” folyik a tehető államok kasszájából a „fejledeésben visszamaradt” országok felé. És megdöbbentő az a tény, hogy ez a 900 millió szám még emelkedni fog, mert éppen ezekben a visszamaradt népekben rohamosan fokozott a szaporulat.

Izráelben nincs analfabéta, úgy tudom. Németországban ma már az öregek között is ritka. Franciaországban inkább akad, aki „olvassni nem tud, de számolni nagyon”.

Az UNESCO, a világ kultúrelkiismerete most szélesmértű akcióba kezdett, amelybe persze, főleg anyagiilag a gazdag és prosperáló Nyugatnémetországot is bevonták. Milyen könnyű kimondani az Unesco nevével, de milyen nehéz lenne minden említéskor az egészet felsorolni: United Nations Educational Scientific and Cultural Organisation. Az Unesco vezérigazgatója, René Maheu vezetése alatt most, Párizsban elhatározták, hogy 1.980 millió, vagyis közel két milliárd dollárt fognak az analfabetizmus leküzdésére fordítani. A tervek szerint egy analfabéta felnőtt „alapkiképzése” körülbelül 6 dollárba kerülne, mert egyelőre 300 millió ember kiképzése a cél.

24 márka — 6 dollár, vagyis 18 font bizony nem sok egy ilyen alapkiképzésre. De, ha tekintetbe vesszük, hogy egy „gyorskurzus írás-olvasásra” hat hétig tartana és egy „osztályban” negyvenen tanulnak, úgy keresztülvihetőnek látszik, hogy egy kurzus 240 dollárból, vagyis 720 fontból megvalósítható. (Az izráeli ulpánok ennyibe se kerülnek.) Tantervfizetésnek 210 dollárt írányoztak elő kurzusonként, a többi taneszközök, iskola, könyvek részére, amelyek persze további kurzusokra felhasználhatók.

Igy ez elég reményteljesnek látszik, másrészt a közel 2 milliárd nagyon sok pénz. Ezt az UNESCO-nak még elő kell teremteni. Tudjuk, hogy az UNESCO óriási kultúrapparáttussal dolgozik, hogy külön kasszáját, amellyel az UNO mostohán bának — pozitívva tudja tenni. Például köztudott, hogy nagy és népszerű művészek, mint Danny Kaye, Sinatra, Marlene Dietrich, Doris Day, Bing Crosby és mások ingyen propaganda világkörutakat tettek az UNESCO javára.

A mostani párizsi comité úgy kalkulált és határozott, hogy a szükséges pénzt az (1945-ben alapított) Unesco 58 tagállamának kell össze-

adni, még pedig öthatod részben. Ezt sem lesz könnyű megadminisztrálni, a fennmaradó egyhatod részt, amit a szükkeblü UNO ad, még inkább nehéz, mert az UNO nemzeti között nagyon rossz fizetők is vannak.

Óvatos becslések szerint Afrika, Ázsia és Latinamerika 85 államában 206 millió iskolaköteles korban lévő gyermek közül csak 110 millió tudott iskolához jutni. Vagy iskolák hiányoztak, vagy pedig sok országban az iskolakötelezettséget egyáltalán nem is ismerik. Másutt meg a népességnek olyan alacsony értelmi fok van, hogy nem is mutatnak érdeklődést a kérdés iránt. Ha az új, önállósult államok lakóiról terjesztett „ember-ecvö viccek” ostobák és izléstelenek is, de kultúrnyöjük vigasztalan és szinte reménytelenségnek látszik.

Monsieur René Maheu felháborítónak, botrányosnak tartja úgy az analfabetizmus szörnyü számait, mint az UNO-UNESCO mostoha anyagi erőit erre a célra. Mindenhez járni még a tanerö kérdés nagy problémája. Európai és amerikai föiskolákon, egyetemeken rengeteg szines ember tanul, ismerkedik a nyugati kultúrával, de saját nyelvükön otthon tanítókat először külföldön kell képezni. „A mai technikai, szervezési és anyagi lehetőségek mellett, — mondja Maheu —, ha mindentki, aki erre illetékes, áthat a felelösségérzet, minden nehézség leküzdhető. A technikai lehetőségek megvannak, csak nem vesszük igénybe öket. Ha sikert akarunk, a legmodernebb technikai eszközöket kell bevetni. A szervezésre elég szakerö áll rendelkezésre”. A távoljövöt optimisztikusan itéli meg Maheu: „A Népek Közössége — ha akarja — egy generáción belül — annyira csökkenenti tudja az analfabetizmust, hogy a pedagógia normális fejlődési törvénye alapján végleges és maradékatlanul „felszámolja” már a következő generáció küszöbén.”

Az akció végrehajtása még ebben az évben megkezdődik. Az indítási sebességhez már százszáz millió dollár együtt van.

Pásztor Béla

## KERESZTREJTVÉNY 1105

1	2	3	4	5	6	7	8		
9	10	11			12				13
14			15		16		17		18
19		20			21		22		
23		24			25			26	
27				28			29		
30			31				32		
33			34			35			
36	37		38		39				40
41		42		43				44	
		45		46		47		48	49
									50

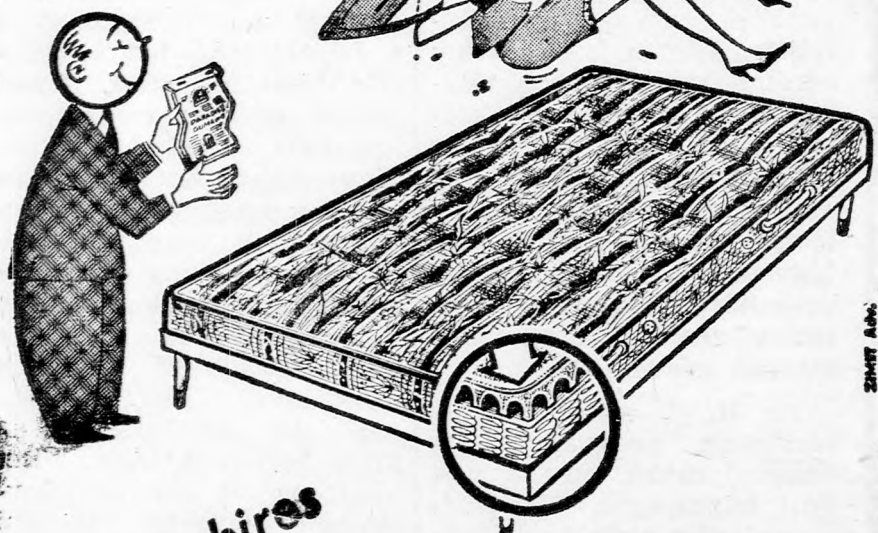
Vizszintes: 2. Izráeli halászi és hajózási -szakiskola. 9. U-val izráeli fegyver. 11. Kettő. 12. Egyesü-lethez tartozik. 14. Betűvel az elején virágdedény. - 15. Tisztítószerv-márka. - 17. Kerti szerszám. 19. Hullám törő gát fele. 20. Ránchegy ség, Amerika nyugati peremén. 22. Vissza: héber fiúnév. 23. Vissza: a 16-17 század leghíresebb hegedűkésztő családjának neve. 25. szürő fegyver. - 26. Olasz-névelő. 27. Jasszos munka. 28. Ügyvéd kenyere. - 29. Ékeztelt deszkadarab. 30. Szakiskola. 33. Az egyik oldal 32. Ravaszág 2-3 betű felcserélve. 33. Dél-amerikai tevéfajta mássalhangzó. 34. ...ináció, meg nevezés. 35. Magyar nemzeti viselet (nőknél). 36. Az atyuska címe volt. 38. Földrevet. 40. Latin hold fele. 41. Héber számértékben a. m.: 5-100-1-1. 43. Héber dal, ének. - 44. Hipnotizálható egyén fele. 45. Sir felirat. 47. Héber tanács, ötlet. 49. Vegtelen japán pénzgység. 50. A „Sémita mozgalom” vezére, teljes név.

nagy sikerrel szerepel mostanában Bécsben, teljes név. 3. Gyümölcs fele. 4. Bulgária kütötővárosa. 5. Vissza: vándormadar. 6. A mult idő jele. - 7. Tibeti gyapjas szarvasmarha fajta. 8. Magyar író, a Borszem Jankó alapítója és szerkesztője volt. 10. Az egyenlő hőmérsékletű helye két összekötő vonalak. 13. Francia köto, egy új, transzcendentális művészet elmélet megteremtője „Art poétique” teljes név. - 16. Chájim Weizmann szülőhelye. - 18. Angol író. 20. ...rozó, szerelmest játszó színész. 21. Mértani fogalom. 24. Hangszín. 28. Bel-sőázsi fennsík, zord éghajlatu hegyvidék. - 29. „A” betű közbeszúrásával Shakespeare király. - 31. Fenyítő eszköz. 32. Lásd a 36 vizszintest. 35. Kikötőváros Puerto Rico szigeten. 37. Sok az ideje. 39. Élc, tréfa csattanója. 42. Arab fiúnév. - 46. Héber fillke, kabin. 48. Cipészszerszám.

Nyereménykönyv SZENES ERZSI: VAN HAZAM

Függőleges: 1. Izráeli tánc és pantomim művész,

## U J! AREMEK EGYÜTTES SHUFRA



a híres

## PARADISE RUGÓSMATRAO

4 cm GUMAWR HABGUMI valódi K FAR-SABA RÉTEGGEL

Nagy eredményt értek el a modern kényelem terén

Izráel legnagyobb matracgyárat

Uj Kelet 1963 II 26

ROSEN TOWELS & BATHROBES  
A finom frottirtörülköző

## UJ KELET

REJTVÉNYPALYAZAT-SZELVENY 1105

Név: .....

Cím: .....

AZ 1102 SZÁMÚ KERESZTREJTVÉNY MEGFEJTESÉ  
Vizszintes: 2. SLONINSKY, 20. MIDAS, 35. UKRÁN, - 38. CHAOS, 50. SZOLNIGIN  
Függőleges: 1. BRODY SANDOR, 10. MECSENIKOV - 13. MONTECUCCOLI, 16. EIDAM, 18. LEIBL KATZ, 28. MUSHI.

# UJ OLEK

A ruhájukon még rajta van az út pora, meg annak az országának a pora, nyoma, ahonnan jöttek. Még olyan se kint, se bent állapotban találok őket.

Ott ülnek a Szochnut-ágyon és várnak valamire, ami majd történni fog velük. Belebámulnak a szoba levegőjébe és celtalanul várnak. Tekintetükből észreveszem, hogy nem így képzelték az érkezést, az első vizontlátást, az első nappalt és éjszakát. Jobbnak vagy rosszabbnak, talán ok maguk se tudják, hogyan, de nem így, ahogy a valóságban van.

Egy kicsit szédülnek, az áttól, vagy talán már az ittélőtől. Egyelőre nem egészen arra gondolnak, ami velük lesz, hanem inkább arra, ami volt. Összehasonlítástak tesznek azzal, amit otthagytak és azzal, amit itt találtak. Ez az összehasonlítás egyáltalán nem mondható tárgyilagosnak és az eredmény annak a javára billen, amit otthagytak, amitől pedig már évek óta kézzel-lábbal szabadulni akartak.

Sok minden hiányzik nekik, többek között a kis-macska is, amit maguk neveltek, maguk etettek itatnak és ottmaradt. A nyelv is hiányzik, amelyet egy életen keresztül megszoktak és amely helyett most ötot, tizet kaptak egyszerűre, ahány crif, annyi nyelv.

Ki bírja ezt mind meg tanulni? — sóhajt az asszony.

A szomszédok is hiányzanak, akik pedig... Jobbadán miattuk is jöttek ki, de ezekkel az ujjakkal még veszekedni se lehet, mert csak afrikánusul tudnak, — mondja az asszony.

Aztán meg hol esik, hol fuj, 24 óráig egyfolytában, éjszaka úgy füttyül az ablak alatt a szél, mintna borszorkányok füttyözve mellett táncra perdülének. Igaz, itt fütteni se kell, a

petróleumfűző is megteszi, ott meg kiporciózták a fát, de mégis...

Egy darabig ugyan nincs gond, még élelmiszert is találtak itt, de van közte olyan is, amiről azt se tudják, habarni kell-e, vagy rántani — mondja megint az asszony.

Ugy látom, az asszonyé itt a szó, az ember csendesebb.

— Még jóformán itt se vagy és már zúgolódsz! — bátorodik az ember.

Az ember aztán a korhátárról érdeklődik, mert úgy hallotta a harmadik lengyel szomszédától, hogy itt kor szerint itélik meg az embert.

— Ha idősebb, megdögöl het éhen — veti közbe az asszony.

Jókötesű ember az új olé, javakorabeli. Nyugtatógató, batorító. Látom, ez fog is rajta.

Most meg mégis az ivrit kinozza. Ugy hallottam, hogy azt sohse lehet megtanulni. Mert itt nem úgy mondják a szót, ahogy ott mondták, ahogy a szideriben áll, kiforgatják. Tegnap egy földije azt mondta neki, hogy ő már tiz esztendeje itt van, de annyit se tud belőle, mint egy két-éves pulya.

Kis cica somfordál el az ajtó előtt. Az asszonynak eszébe jut az övé, amit ott hagyott.

— Cic-cic-cic! — szólítgatja, de a macska nem jön, talán nem érti a szót, elszalad.

— Ugylátszik, ez is csak ivritül tud — gunyoskodik az asszony.

— Hát ott, hogy volt? — kérdem én.

Az ember legyint a kezével, ennyi az egész, amit felel.

A Rózi néni is izgatja őket, mert a Rózi néni nem kapta meg a paszportot, pedig egy évvel hamarabb megkérve nyerte. Mi lesz

most a Rózi néniel? — sopánkodik mindakettő.

Van egyéb baj is. Az úton az asszonynak a balkarjában a cugtól a reumája is kiujult, mi lesz most övele?! Az ottani doktor már tudta, hogy mi jó ellene és mindjárt elállott tőle a fájás.

— Olyan patikaszernek vannak itt, mint sehol a világon — biztatom. Ettől kissé felderül.

Meg fogó itt némuini, kihez szóljon egy szót is, ömlik tovább a száján a panasz.

Kopognak, nyilak az ajtó. A szomszédasszony seprivel sziveskedik, mert még ott a tegnapi szemét az aszbeszt crif balatniján.

— Köszönöm! — mondja az asszony. Így, köszönöm. És a két asszony az idegen szóra összenevet. Amaz oktatja: Todá, todá. Emezzel meg mondja utána: toodá, tooodá. Ez újabb alkalmat ad a nevetésre. Ettől aztán felderül.

— Milyen furcsa! — szólal meg megint az asszony, ahogy a seprüt hozó az ajtó magá után betette. — Nem néztem volna zsidónak. Olyan, mint nálunk a ci... — Nem mondja ki a szót, mégis akármilyen is az ábrázata, az ő ajtaja. — Olyan, mint nálunk a vályogvető volt, csak a pipa hiányzik a szájából. — Ez megint mosolyogtatja.

— Mégis seprüt hozott nekem! A külseje olyan, amilyen, de a szive zsidó! — Ezt az ember mondta.

Az asszony elgondolkodik, nem szól semmit. Tesz-vesz, a ptíliját megtölti petróleummal, azt is a Szochnut hozta. Majd meg ki-megy egy edénnyel a berezhez, megtölti mire bejön, már ég a ptílija, az ember meggyújtotta.

— Ez jobban ég, mint ott. Milyen szép kék a lángja! Talán zsidók csinálják ezt is. — Lehajol hozzá és nézi. — Az ám! Zsidó betű van rajta!

Az asszony belenyúl a papírzsákba, amit a Szochnuttól hoztak, szemez belőle a fazék vizbe. Délidő van, megéheztek. Rolyog a fazék. A hazai tarisznyából szalámi kerül elő, az ember a bicskájával szeletel belőle. Félszemmel nézi, mennyi marad még.

Az asszony egy ujságon terit, tányér kerül elő, az étel már ott párolog benne. Csendesesen eszegetnek, közben szót váltanak.

Az eső szakad, de mint-ha már ügyet se vetnének rá.

— Tartson velünk — mondják egyszerre. Ez már így illik.

— Köszönöm, én már utána vagyok — fülentek. En is tudom, mi a tiszteség.

Az ember a bajuszát törülgeti és hogy imponáljon nekem, hangosan rákezdi: „Borich hi ivorich Semaj - Áldott légy Te, örökkévaló, Istenünk, a világ királya, aki táplálja az egész világot jóságában, kegyelemmel, szeretettel és irgalommal.”

Az asszony abbahagyta a mosogatást, az urat hallgatja. Az ember cigarettitl kitorász elő bádóg biksznijéből. Megnyomkodja. Rágyujt. Mellre szívja a füstjét. — Jó kis dohány! — kacsinat felém. Jobb, mint az ottani. Az asszony folytatja a mosogatást, közben egy héber dalfoszlányt nyagat, amit a hajón tanult. A dohány füstje kellemes illatot terjeszt a szobában.

Ugy érzem, most már házáérkeztek...

Löwenkopf Kálmán

# Az „eltűntek” vagyónletéteinek felszabadítása Svájcban

(Befejező közlemény)  
HALOTTNYILVÁNTÁSI ÉS ÖRÖKSÖDÉSI ELJÁRÁSOK

A vagyongondnok kirendelésétől számított két év eltelté után, a törvény rendeléssel holtá, illetőleg eltűntté nyilvánítás iránti eljárás lefolytatását és ezt követően az örökség megnyitását, ha fenti két év alatt eszközölt kutatások eredménytelenek bizonyultak. A holtá, illetőleg eltűntté nyilvánítás iránti eljárást akár a gyámhatóság, akár az érdekeltek személyek kérésére azon helység bírósága indítja meg, ahol a vagyongondnok kirendelése megtörtént. Az eljárás kizárólag a Svájcban található vagyontárgyakra bir hatállyal. Felelges kellemetlenségek elkerülése végett itt is ügyintézkedik a törvény, hogy minden esetben, ha attól lehet tartani, hogy az eljárás lefolytatása a felkutatandó személyek kárt okozhatna, úgy attól el kell tekinteni.

Ha a vagyontulajdonos halála megállapítását nyert, avagy a fentiek szerint holtá, vagy eltűntté nyilvánították, öröksége azon helységben nyitandó meg, ahol a vagyongondnok kirendelése megtörtént.

Az örökség iránti igények okmányoszerű igazolása sokszor nehézségekbe fog ütközni, különösen azokban az esetekben, amikor a vonatkozó okmányok háborús, vagy más erőszakos cselekmények következtében megsemmisültek, avagy azok beszerzése a fennálló politikai körülmények miatt nem lehetséges. Ilyen esetekben a törvény lehetővé teszi az örökség iránti jogok elismereését, még akkor is, ha az igénylő jogát csak valószínűsíti.

Az örökség iránti eljárás szintén kizárólag a Svájcban található vagyona szorítkozik.

A fenti eljárások lefolytatása után, az igények okmányoszerű beigazolása esetén a vagyongondnok intézkedik a vagyonnak a jogosultak kezébe leendő kiadása iránt. Abban az esetben, ha a bizonyítás nem okmányoszerűen történt, s az igények a fentiek szerint csak valószínűsítve lettek, úgy a vagyontárgyaknak az illetékesek kezébe leendő kiadásához a gyámhatóság jóváhagyása szükséges.

## ALLAMI ALAP

Igen sok esetben ki fog derülni a törvény végrehaj-

**Brit Ovdím Mizdaknim**  
Bőjjszráél  
Idősebb Dolgozók Szövetsége  
Központi iroda:  
Tel-Aviv, Allenby-út 3.  
Levél cím: T.-A., POB 9045.  
Telefon: 57301.

**HEBER NYELVTANFOLYAM**  
Szövetségünk tagjai részére teljesen díjmentesen 6 hónapos héber kurzust indítunk. Jelentkezés központi irodánkban mielőbb.

## KEDVEZMÉNYES JEGYEK

### AZ OPERABA

Az Operaház minden előadására tagjaink féláru kedvezményes jegyeket kaphatnak irodánkban.

### Munkát kaphatnak:

Tel-Aviv közelében vállalkos mosásvan kedvező egzisztenciális elhelyezkedés; ortopéd szakember; férfitisz; asztalos; lakatos; cipész; nyakendő készítő; úgynökök; pénzeszedők; vegyszeti gyárban munkásnői házzvezetőnők bentlakással.

### Munkát keresnek:

Gyógyszerész; áru szállításhoz autóval rendelkező elhelyezkedést keres; könyvelők; földai tisztviselők; új olé expesszort bérbenne; fogtechnikus; kárpitos; kóser mészáros; villany szakember; éjjeli őrök; okl. ápolónő; manikűr-pedikűrősnő; varrónő házhöz próbára; ozeretek.

### HAIFA

Iroda: Herzl-út 26. tel.: 2348. - Hivatalos órák d. e. 9-1-ig.

### Munkát kaphatnak:

Úgynökök; lakatos; asztalos; fodrász; inszallator; ozeretek.

### Munkát keresnek:

Tisztviselők; Könyvelők; nyelvtanár; cipő felszerkesztő; bébi-szitterek; ozeretek.

Munkaadók! Segítsétek kenyérkeresetben az idősebb dolgozókat.

Irta:  
**Dr. Schwartz Vilmos**

tása során, hogy a vagyontulajdonos, sem törvényes, sem végrendelet útján kinevezett örökösök nem hagyott hátra. Ilyen esetekre a törvény úgy intézkedik, hogy a vagyon a svájci Szövetségi Tanács által létesítendő Alapra száll át.

A svájci zsidó Hitközségek Szövetsége és más zsidó szervezetek, amelyek a svájci „örökösök nélküli” vagyónletétek felszabadítását szorgalmazták, azon kívánságuknak adtak kifejezést, hogy a fenti Alapot a nemzeti szocializmus áldozatainak javára használják fel. Erre némi utalást a törvény azon intézkedésében lehet találni, amely szerint az Alap felhasználásánál figyelembe veszik az Alapra befizetett összegek eredetét.

A fenti Alapra vonatkozólag egyébként a következő törvényes intézkedések a lényegesek:

- Az Alap felhasználása felett később meghozandó törvényes rendelkezés fog dönteni.
- Az Alap egytizedét fenntartják későbbi követelések kiegyenlítésére.
- Amennyiben az összegeknek az Alapra leendő befizetésétől számított öt éven belül a holtá, vagy eltűntté nyilvánított személy avagy örökösei jelentkeznek, úgy jogaik igazolása után, a már befizetett összeg nekik kamattal tenesen visszatérítendő.
- Az Alappal szemben támasztott követelések esetén is, okmányosze-

rü bizonyítékok hiányában, alkalmazást fog nyerni a már említett jogszabály, amely bizonyos megszorításokkal megelőg szik az igény valószínűsítésével is.

## VEGYES INTÉZKEDÉSEK

- A fennálló törvényes titoktartási kötelezett séget a törvény olyan értelemben lazítja, hogy kötelezi a bankokat, biztosító társaságokat és más vagyongazdálkodókat (ügyvédek, közjegyzők, stb.), hogy a törvényben előírt bejelentés és adatszolgáltatási kötelezettségüknek a fenti titoktartási kötelezettségre való tekintet nélkül tegyenek eleget.
- A bejelentés elmulasztása, hamis, vagy hiányos bejelentés, az adatszolgáltatási kötelezettség megtagadása, vagy a törvény végrehajtásának megállítását iránt tett intézkedés büntetendő cselekmény.
- A Szövetségi Tanács külön végrehajtási utasítás útján fogja a jelen törvény intézkedéseit keresztülvinni.

## ÉLETBELÉPTETÉS

A svájci törvényhozó testületek 1962 december 20-án szavazták meg a fenti törvényt. A Szövetség Tanács rendelete alapján a törvényt 1963 január 10-án hirdették ki és ezt követő 3 hónap leteltével fogja erőre emelkedni. Az életbeléptetés napját a Szövetségi Tanács fogja megállapítani. A törvény tíz évre van korlátozva.

# NAPROL-NAPRA

## A szerencsés megérkezés alkalmából

Megirtuk, hogy a recho-voti Weizmann intézet hatalmas méretű elektromos agyat kapott ajándékba a Rothschildok jóvoltából.

A Weizmann intézet tudósai ugyan még egy ennél is hatalmasabb villany-rozsdát összeállításán dolgoznak már évek óta, de annak elkészültéig még 1-2 év is eltelik. A többszáz darab-ból álló „1604 A” nevű elektronikus agy megérkezéséig és kirakásáig óriási izgalom uralkodott el a Weizmann intézet minden emberén. Pekeris professzor, a Weizmann intézet világhírű matematikusa öszvintén bevallotta, hogy az elektronikus agy kirakódásának napján egyáltalán nem matematikával foglalkozott, hanem — thilimot mondott.

## Monológ a bankban

A banktitokra vonatkozó intézkedés megjelenése utáni napon az egyik tel-avivi bank pénztára előtt egy betevő így monológizált: — „Valamikor a régi jó időkben sokféle titok létezett. A legnagyobb titok az állami titok volt. A magas hivatalokból, ha belőle egy kis zörej a fülünkig eljutott, már az is nagy élmény volt számunkra. Ma? Biztonsági, vagy katonai titok? Minden héten felfedez-

A Weizmann intézet matematikai intézetének dolgozóival ezzel szemben bevalolták, hogy az elektronikus agyat ateistának vélték, ők nem szoltárokat mondtak, hanem inkább vi-gyáztak a lerakodásnál. A gép felülvizsgálása körülbelül két hétig fog tartani. Ez idő alatt az összeszerelt gépek rengeteg kompiakált „érettségi éltét” fognak feladni, meggyőződni róla, hogy agytekervényeiben minden rendben van-e. Pekeris professzor minden esetre kitart a vallásos vonalnál és kijelentette, hogy amennyiben a gépnek minden rendben lesz, a következő szombaton elmegy a templomba, felhívja magát a Tórához és el fogja mondani a szerencsés megmenekülés után szokásos „Birchát hágomól”-t.

## Történelmi nevek

Egy Délafrikából alijjázott, három hónapos ulpánt végzett hivatalnokot, aki állami állásra pályázik, a hivatal vezető vizsgáztatja: „Milyen neveket ismer a zsidó történelemből?” — kérdezi. „Karl Marx, Ein-

nek a nagyvilágban egy-egy kémet. Nálunk már az ügyvéd sem őrizheti a kliens titkait. A bankok egyszerűre szintén felfedik összes titkainkat. Az orvosok még ideig-óráig talán sértetlenek maradnak, de meddig? Az egyetlen titok, ami továbbra is titok marad, — csak az asszonyok titka lesz. Abból azután igazán sohasem tudunk meg semmit sem.

kij” — felel a jelölt, — de amikor látja, hogy a vizsgáló aggodva ránéz a homlokát, hozzátesszi: — Ja, szábrekra gondolok — akkor Dávid király, Józus, Herzl és Mózes.

# Édes-bús farsang Magyarországon

A hagyományos farsangi mulatságok, amelyeket a kommunista rezsim eltörölt, ismét divatbajöttek Magyarországon. Csak a jellegük változott meg valamelyest. Régen a magyarok a farsang alatt felgyülemllett energiájukat vezették le és istenigazából kimulatták magukat a nagybójt beállta előtt. Most tanában — mint azt egy szöke szépség magyarázza — a farsangi szezon Szilvesztertől egészen húsvétig tart. És a magyarok főleg azért mulatnak, hogy elmeneküljenek a kommunista élet szürke egyhangúsága és szigora elől.

Persze, a mai magyar farsang csak halvány utánzata a régieknek, amikor a magyar arisztokraták száz forintos bankokat tapasztaltak a cigány romlokára, aki addig volt köteles húzni, amíg megszárdát a köpés és lehullott homlokáról a bankó. A mult héten, a budapesti újságírók bálján, csónadrágos, szmokingos fiatalemberek és merész dekollált lányok rázták a twistet. Azt mondják, hogy az óriási álarcosbálokra legalább 100.000 kosztimüt kölcsönöztek ki a szezon folyamán. Egy szmoking bére egyetlen éjszakára 120 forint, amikor az átlagos tisztviselő vagy szakmunkás 1600 forintot keres havonta. A nőgyekek ötletessége, hogy a régi báli ruháikat divatosság alakítják át, nem ismer határt.

Minden néven nevezendő egyesület, alakulat, társaság bált rendez. Még a vá-

rosi vízművek is. A mult héten, az erdészek bálján, amelyet a budapesti Gellért szállóban tartottak, 1500-an jelentek meg. Közöttük néhány erdész is. A zenét továbbra is a cigányok szolgáltatják, akik Strauss keringőket, vad csárdásokat és régimódi, andalító tangókat fűrészelnek ki. Az ihajcsuhaj addig tart, amíg kiverrad a hajnal a Duna felett.

Az ital, a tánc és a futó szerelmek ellenére, a bálolnak édes-kesernyűs ize van. A bál után a pestiek alomsan bandukolnak az utcákra, ahol még látratók a háború és az 1956-os lázadás nyomai. A legtöbb fogsasztási cikkért még mindig sorba kell állni. A Vörös Hadsereg még mindig ott állomásozik a várost körülrkerítő katonai táborokban és bár a gyűlölt AVH-t most egy kevésbé gyilkos BKH váltotta fel, Kádár János toleránsabb kormányzatért azért nem lelkesednek senki.

„A látszat csal”, figyelmeztette az egyik magyar író amerikai ismerősét egy farsangi bál után. „A fiatalok vidámak, mert fiatalok. Az idősebbek vidámak — mert nem tudják, hogy mit hoz a holnap.”

## Gyakorlott kereskedelmi ügynök

1963 március 10-én Európába (Németország, Franciaország, Svájc, Belgium, Hollandia, stb.) és az Egyesült Államokba utazik. Vállalja kereskedelmi ügyek intézését itteni cégektől. Elsősorlaty referenciák. Válaszokat a következő címre kér, sürgősen: POB. 4672. TEL-AVIV.

# ... AKIT OROSLÁN ÜLDÖZ ...

Írta: J. KLEIN-HAPARAS

140.

A tolmács utánaszámolt. — Volt persze magában a városkában is, úgye?

— Persze, hisz nem esett messze az uradalomtól, időm meg volt bőven. Unalmas hely, egyszer egy héten van mozi.

— Ismerősei voltak?

— Ismerőseim? Hát hébe-korba elbeszélgetett az ember egyikkel-másikkal a kocsmában, vagy a piacon, sok rutén él ott.

— Sok zsidó is?

— Több, mint rutén. Tudja, él ott egy híres rabbi, ahhoz sok zsidó jár, messzi földekről is. Valóságos udvar az, higgye el, udvarházzal és más épületekkel. Nagy bojár módjára él a rabbi, mert a népek tanácsért, segítségért jönnek hozzája, és a gazdagabbja fizet is ezért. És nemcsak a zsidók keresik fel.

Hosszú szünet állott be, mely még Fejnholdnak is feltűnt. Meglepetve nézett a tolmácsra, aki ettől ijedt zavarba esett. Saját céljaira használta fel, sőt ki, a vizsgát, ezért aztán nem tartotta magát az előírt sémához, s így sok kérdés maradt el, persze a felelettel együtt. Rossz volt a lelkiismerete, ami bizonytalanná tette, nem mert visszatérni a pedig annyira a szíven fekvő témára. Szigorúan fordult Vasziléhez: Tagja volt valamelyik politikai szervezetnek?

— Egynek se — felelt az igazsághoz híven Vaszile.

— Tud románul írni-olvasni is?

— Gondolom, úgy, ahogy ruténül.

A vizsgáztató nyomtatott ívet szedett elő a zsebéből, a sztálini alkotmány volt román nyelven. — Olvassa fennhangon és fordítsa le ruténre, vagy oroszra, ahogy kényelmesebb.

Vaszile lassan és figyelmesen olvasott, egyszerűen persze bakot is lőtt a fordítással, egy alkalommal meg is kérdezte valamelyik nehezebb szó jelentőségét, de amikor befejezte és Fejnhold kérdő

pillantást vetett a vizsgáztatóra, az meglepedetten intett vissza.

Aztán felállt, kezét nyújtott Vaszilének s azt mondta: Pobáácséno — ami ukránul és ruténül annyit jelent, hogy: „Vizszontlátásra”.

Fejnhold kikísérte a folyósóra és látható elégedettséggel tért vissza.

— Rendben van, Vaszile Vasziljevics — mondta.

— Nos — felelte ez, helyéről felállva, — Iváncsuk elvtárs sokkal jobban tud nálam. Mert én csak úgy tanultam, fül után érte, Fejnhold elvtárs.

— Értem, s most menjen a két asszonyért.

Vaszile nem akarta a fejét törni e vizsga felfoghatatlan okán és célján, de gondolatai akaratlanul is el-elidőztek a tolmács boldogtalan figurája körül, aki nagy félelmében elmulasztotta az első alkalmat, hogy ifjúkori szerelméről valamit megtudhasson. Mert hisz, ha nem ez lett volna a legelső lehetősége az eltelt tizenegy év alatt, hogy valamit is megérdeklődhessen, akkor bizonyára bele se bocsátkozott volna. Nos, semmi jót el nem mulasztott, de hát... Nem, jobb is volt ez így. Hátha boldog viszontlátásról álmodozik a nevetséges rajongó.

A bank előtt csak a pénztárnoknő találta, aki beült melléje. A könyvelőnő megúnta a hosszú várakozást, mesélte vigan Tászja, s bevillamosozott az igazgatóságra. Vaszilének vissza kellett érte mennie s megnyugtania. Alighanem gyanús volt neki a hosszú elmaradás. Gyorsabban hajtott hát a szokott-nál, s az épület kapujában ott találta Mirát Szápozsnyikkal, aki rendkívül izgatottan ugrott be a kocsiba.

— Hajtson olyan gyorsan, ahogy csak tud, a kórházba! A feleségem nagyon rosszul van, dr. Feuerberg telefonált. — Mira Szápozsnyik mellé ült, Vaszile meg nekihajtott, a népesebb útvonalakat kikerülve. Hallgatag utazás volt. Amikor vagy húsz perc múlva megálltak és Vaszile be akart menni Szápozsnyikkal a kórházba, ez nem fogadta el a kísérletet: Hajtson csak vissza a farmra, épp elég időt vesztett!

— Miért tartott ez ma oly rettenetesen sokáig? — kérdezte Mira, ahogy továbbhajtottak.

— Bizonyára május elseje előkészületeiről volt szó — szót közbe a pénztárosnő.

— Arról — hagyta jóvá Vaszile, s hálás volt érte Tászjának, mert jól tudta, mennyire nyugtalanította volna Mirát, ha csak célzott volna is a késedelem valódi okára. A kovácműhely előtt megállott. — Ha nem esik nehezükre, talán menjenek gyalog tovább, nekem meg kell a kocsi javíttatni és nem veszthetek időt. Nem haraguszna? Tászja grimaszt vágott és eltűzöttan mélyet sóhajtott, de azért követte Mirát, aki mihelyt leszállt, máris útnak indult.

Vaszile odaintette Bacszinszkit, aki kijött a kovácműhely ajtajába. Nem pocskolta az időt hosszú bevezetésre.

— Nehogy eláruljátok magatokat! Te nem sokat beszélsz, inkább a két legényt gondolom. Verd a fejükbe, hogy tartsák a szájukat. A „fentiek” egész odavannak a verekedés miatt, mindnyájan börtönbe, vagy egész messzire kerülhetünk miatta, érted?

A kovács se nem kérdezett, se nem válaszolt. Csak bólintott és úgy hajolt le az egyik külső kerékhez, mintha azt vizsgálná. — Hajts az eszterhéj alá, meg akarom ezt nézni, laza a csavar. — S miközben a fogóval és a franciakulecsal babrált, folytatta: — Ez a Krszánovszki, ez egy disznó. Az anyja vallásos katolikus, a nővére, meg ő maga is gyónni jár, s egyszerre csak gazfickónak mondja a papot. Hát el szabad ezt tőrni? Megérdemelte a verést. Örökké a nők szoknyáját bújja a tekergő, kész, mehatsz! — fejezte be az egyébként szófukar kovács.

Vaszile, miközben kifogott és ellátta a lovakat, átgondolta Bacszinszki közléseit. Ismerte Bacszinszki és Krszánovszki közös múltját: a kovács tehát nem az Isten és annak szolgálói nevében állott sorompóba, hanem egy régi, nagyonis emberi elszámolást zárt le a maga módján. A német-lengyel háború legelején özvegyült el s azóta aszkéta-visszavonultságban él. Ugy látszik, mindvégig nem felejtette el, mily nyugtalananná tette egész házasságát ez a nála jóval fiatalabb szomszéd, s bár elhunyt felesége feje köré már glóriát szőtt a kegyeletes emlékezés, családi boldogságának megzavarója ellen egyre csak nőtt benne a gyűlölet, s a vágy, hogy érzésének egyszer már kifejezést is adjon. Amikor hát Krszánovszki a vallást támogatta meg, abban ő, ha tudat alatt is, kitűnő alkalmat, egyben alapot és mentséget is látott. Bacszinszki vallásos volt, Vaszile tudta ezt. Azért hitte tévesen, miután látta a kovácsot térdelve, s elmélyülten imádkozva Antek sírjánál, hogy a kovács szent haragjában rontott rá odaadó segédjével együtt az istenkáromlóra.

Vaszile kiment a melegágyakhoz. Nemcsak Tadeket és Freddyt lelte ott, akik épp az üveglakokat

nyitogatták, hogy a növények levegőt és napfényt kapjanak, hanem az igazgatót is, aki kettőjüket figyelte. Kurta üdvözlés után Vaszile végignézte a melegágyakat, s megdicsérte Tadek és Freddy munkáját, mert valóban mindent a legszebb rendben talált. Miközben Tadek, aki a melegágyakban Antek egyfajta örökségét és végrendeletét látta, szomorúan sötét képpel bámult maga elé, addig Freddy képe valósággal ragyogott a gyermeteg örömtől; az igazgató viszont, akinek halvány sejtelve nem volt a kertészetről, morgott:

— Mi történik itt, miért nem dolgoznak?

— Mit nem csinálnak, igazgató elvtárs? — kérdezte Vaszile, füle mögé téve a tenyerét, mint a nagyothallók.

— Nem dolgoznak!

— Maga régi tengerész, igazgató elvtárs — magyarázta Vaszile kényelmesen —, nem igaz?

— Az vagyok, miért?

— A hajón, a gépteremben ott járkál örökkön egy ember ronggyal és olajos kannával, hol megpucolja valamelyik dugatyút, hol megolajozza a másikat, munkának számít ez, vagy sem?

— Még hozzá igen felelősségteljes munkának, — oktatta ki a direktor.

— No látja! — mondta Vaszile és ment a kertből kifelé.

Az igazgató beérte és nyersen követelte a magyarázatot.

— Engem nem lehet csak úgy falhoz állítani, a hagyma, meg a répa az nem dugattyú, nem is hajócsavar.

— Nem is az — felelte Vaszile —, de ápolni a hagymát is kell, különben nem nő meg, — s mert belátta, hogy minden magyarázat céltalan, — és be kell még két kérészt állítanunk, s még a többinek is segítenie kell, valahányszor csak ráérnek. Most jön a munka dandárja.

— Most jön? — A direktor hatalmasa köpött. — Nicevo, jelentem az egész ügyet a zamesztiteljnek, bajlódjon ő vele. Mindjárt fel is hívom.

— A zamesztiteljt nem leli az irodájában, a felesége nagyon beteg. Kiment hozzá a kórházba. Magam vittem ki.

— Nicevo, — köpött a direktor. Aztán sunyin folytatta: — Munkaidőben megy beteglátogatóba, s ehhez az intézmény fogatát veszi igénybe? Maga meg kucsérozik s nem a munkájával törődik? Szép kis rend!

— A kórház útba esik — mondta Vaszile és az istállóba ment.

— Könyvelőnő — vezényelt rögtön ezután a direktor az irodában, miközben egy brosúrát húzott ki az egyik fiókból, — kérem az utóbbi hónapok tejjhozamának a bizonylatait.

Mira szó nélkül rakta ki az asztalra a statisztikát és visszatért a munkájához. Tekintélyes könyvek voltak ezek, mert Mira nem restellte a fáradságot és minden egyes téhen számára külön törzslapot fektetett föl. Eltekintve attól, hogy e hasznos kérdőzök egyike se adta le soha a felsőbbség által megkövetelt 20–30 litert naponta, még a csökkentett normából is el kellett vonni egy jókora hányadot, a szabadkézből eladandó vaj előállításához. Ellenőrzés esetére, raktáron állott a kézenfekvő magyarázat a rendkívül hézagos „hivatalos” takarmányellátás, amelyből még arra sem futotta, hogy a tehének életben maradhassanak. Most viszont, amióta Mira az új vezető miatt és a mielőbbi távozás kilátásának reményében, szakított, a maga és minden résztvevő megkönnyebbülésére, a szabadkereskedelemmel, önműködőleg megnőtték a hozamok, amihez szintén készen állott a világos magyarázat: most nevétségesen alacsony hivatalos árakon jutottak takarmányfélékhez, hát lehetőségük nyílt az adagok felemeléséhez.

Nos, Mira felelt nemcsak a tejjhozamért, hanem annak pontos könyveléséért is. Szápozsnyikkal sürűn említette, hogy fedezze magát, a takarmány-hiányt. A magasállású pártfunkcionáriusok, akik a farmot időről-időre ellenőrizték, de a központbeli vezetők is, akik a jelentéseket kapták, mindig a tehénészettől voltak a legjobban elragadtatva. Ezért hagyta Mirát aránylag hívósen, amikor az igazgató harsogó röhejtel csapott öklével a könyvre, s azt ordította, hogy most aztán rájött, „hol van a kutya eltemetve”. Sőt, amikor amaz zabolátlán kéjjel mocskolta a zsidovszkájá robotát, a zsidó munkát és Kornhaber zsidrákot, Mira akkor is csak a homlokát ráncolta, de fel se nézett a munkájából.

Nem így a pénztárnoknő. Tatjana Nikolajevna Obádjev most nem azt mondta, amit mindig, amikor a direktor produkálta magát, hogy: „figyelemre méltó”, hanem ezt:

— Amit most mondott, polgártárs, az provokáció, antiszemitizmus, megsértése a sztálini alkotmánynak, amelyet a legkisebb úttörőnek is ismernie kell. (Folytatása szerdán.)

## Ajándék AZ ÚJ KELET előfizetőinek!

SCHÖN DEZSŐ:

### A JERUZSÁLEMI PER

című nagyszabású művének példátlan sikere nyomán az Új Kelet elhatározta, lehetővé teszi olvasóinak, hogy a második kiadásból a könyvet ajándékba kap-hassák.

● Az az olvasó, aki IL 34.80-t félelvi előfizetési díj fejében előre kifizet, ajándékba kapja a könyvet.

Fizesse be az összeget:

1. készpénzben kiadóhivatalunknál, Tel-Aviv, Hánegev 11.
2. 4444 számú postabank számlánkra bármely postahivatalnál, postautalvány útján,
3. küldjön saját csekket POB. 831, Tel-Aviv, címünkre,
4. küldjön posta-csekket — bármely postahivatalnál kapható, POB. 831, Tel-Aviv, címünkre.

E két utóbbi esetben szíveskedjék az alanti szelvényt olvashatóan kitölteni és a küldeményhez mellékelni.

**Az értékes ajándék mellett biztosítja magát a lap esetleges drágulása esetére.**

Jelen ajánlatunk

**érvényes 1963 február hó 28-ig**

és nem vonatkozik az ennek megtétele előtt teljesített, vagy hátralelő előfizetésekre.

Itt levágni

T. Új Kelet, Tel-Aviv, POB. 831.

Kérem Schön Dezső: A jeruzsálemi per című könyvét ajándékba. A félelvi előfizetési díj fejében mellékelten beküldök 34.80 IL összegű

saját csekket sz. postacsekket

Az Új Keletre eddig fizettem elő.

Új előfizető vagyok. (A nem kívánt rész törölendő)

Név: .....

Pontos cím: .....



# Az ellenzék a kritika pergőtüzével fogadta a miniszterelnökség költségvetését

Súlyos kifogások a Kol Jiszráél tárgylagossága ellen — A vallásos képviselők több helyet kérnek a vallásos jellegű műsoroknak

Jeruzsálem (Az Új Kelet tudósítójától). A miniszterelnökség költségvetési előirányzatának meglehetősen feszült hangulatban lefolyt parlamenti vitáját Ben Gurion rövid előadása vezette be, amelyben a miniszterelnökség számos osztályára és sokféle tagozódó tevékenységét ismertette. Valamennyi minisztérium munkájának összehangolása mellett a miniszterelnökség egyik központi feladatát az országos tudománypolitika irányítása és a tudományfejlesztés támogatása képezi, amely a tudományos tanács, valamint a Negev-kutató intézet, az állami biológiai intézet és fizikai intézet fenntartásában jut kifejezésre.

## IZRAEL EREDMÉNYEI AZ ATOMKUTATÁS TERÉN

Különösen nagy fontosságot tulajdonít Ben Gurion az atomkutatásnak és elmondta, hogy úgyis nyilván egyetlen olyan ága sincs a nemzetgazdaságnak, a földművelésnek, az iparnak és az orvostudománynak, mely ne használna fel ennek a nagyfontosságú izraeli tudományos kutatásnak az eredményeit. Izrael világvilágban is jelentős helyen áll már a magkutatás terén. Ezzel kapcsolatban a miniszterelnök elmondta még, hogy világszerte nagy próbát képez az energiaforrások kutatása és hogy azok a megállapítások és tudományos eredmények, amelyek Izraél éppen ezen a téren ért el, az egész világban komoly elismerést váltottak ki. Ez a tudományos tevékenység az izraeli tudományos tanács keretén belül folyt le, mely a tengervíz édesítésének a Negev szempontjából rendkívül fontos alapvető problémáival is foglalkozik.

## KONCENTRIKUS TAMADÁS A RADIO ELLEN

Az ellenzéki szónokok, akik Ben Gurion beszámolójához hozzászóltak, elsősorban a miniszterelnökség szervezeti felépítését bírálták. Többen rámutattak arra, hogy a miniszterelnökség jelenleg sok olyan tevékenységi területet is a maga keretében tart, ame-

## Megnyit a kertészek konferenciája

A beér-sévi Bét Jácivban tegnap nyitott meg a kertészek országos szervezetének 13-ik konferenciája, amely a testület fennállásának 20 éves jubileuma jelegében folyik. Noha az ünnepélyes megnyitást csak az esti órákban tartották, az érdelemes tárgyalásokat már a délutáni órákban megkezdtek és azon különböző aktuális problémákat tárgyaltak.

A szervezet 1013 tagot számlál, javarészt kibucban és szövetkezeti falvakban él. A konferencia szerdán délután zárul.



lyeknek természetesen helye más minisztériumokban volna.

Az ellenzék bírálatának másik része elsősorban a Kol Jiszráél ellen irányult, amelyet azzal vádoltak, hogy nagyobb mértékben szolgálja a kormány érdekeit, mint az egész államét. Ebben a vonatkozásban a vallásos pártokhoz tartozó képviselők azt követelték, hogy több vallásos műsor legyen a Kol Jiszráélben, mint eddig. Ugyancsak követelték azt is, hogy a rádió alkalmazottai között is nagyobb számban legyenek a vallásosok, mert ez már biztosítéka lenne annak, hogy szempontjaik a rádióműsor összeállításánál nagyobb mértékben jutna kifejezésre.

Az ellenzék bíráloinak vitanyitója Jákov Meridor Chéruv-képviselő volt, majd utána Idov Kohén (liberális) beszélt, aki több vonatkozásban dicsérte a Kol Jiszráél s kifogásolta a románnyelvű adásokat, amelyeknek egyik legutóbbi napját felemlítve azt mondta, hogy abban a katonai kormányzatról szóló parlamenti vitát nem objektíven, hanem kormányhű beállítással közölték.

Idov Kohén egy közvetlen időszerségi kérdést is felvetett beszédében, amikor a múlt pénteken kihirdetett felsőbírói ítélet nyomán a belügyminisztérium részéről elhangzó közleményeket és kijelentéseket bírálta. A képviselő szerint hiba volt, hogy a Ciprusban kötött polgári házasság bejegyzését elrendelő felsőbírói ítéletről szólván belügyi szóvivők olyan törvénymódosítást helyeztek kilátásba, amely meg fogják akadályozni ennek az ítéletnek a gyakorlati alkalmazását.

## A VALLÁSOS KÖRÖK KÖVETÉLÉSEI

A Vallásos Nemzeti Párt nevében felszólaló Tova Szanhedrait asszony a vallási események rádióbeli kidomborítását követelte. Ugyancsak követelte azt is, hogy az idegenforgalom irányítása során fordítsanak nagyobb figyelmet Jeruzsálemre és mutassák meg a turistáknak a vallási fejlődést az országban valamint Jeruzsálem vallásosok által lakott negyedeit is. Gyakorlati vonatkozásban a képviselő a repülőteret követelt Jeruzsálem számára, hogy gyorsabb legyen az összeköttetés az ország többi része és a főváros között. Jiszráél Barziláj (Má-pám) a Kol Jiszráélben a kibuc mozgalom tevékenységének fokozottabb említését követelte, ugyanakkor ő is kétségbevetta az állami rádiószolgálat tárgylagosságát.

Barziláj képviselő Ben Gurion miniszterelnököt személyében is élesen támadta és kifogásolta, hogy a miniszterelnök különböző nyilatkozatait mint magánember teszi meg. Itt volna az ideje leszögezni, — mondotta — hogy mikor beszélhet mint magánember és mikor mint miniszterelnök.

A vita legélesebb hangja felszólalója dr. Mose Szneh (kommunista) volt, aki Ben Gurionnak a közéletből való visszavonulását követelte, mert — mint mondta, — az ő személye az, amely a többi között megakadályozza Izraél és a Szovjetunió közeledését.

A miniszterelnökség tevékenységének helyeslői sorában Bár Ráv-Háj és Dávid Hákohén Má-páj-képviselők szólaltak fel.

A Kol Jiszráél objektivitása mellett szállott szikra Gideon Ben-Jiszráél (Má-páj) képviselő is. Ezzel szemben az ugyancsak Má-

pájhoz tartozó Chászín képviselő kifogásolta, hogy meg akarják rövidíteni a franciányelvű adásokat. A képviselő nagy fontosságot tulajdonított a diaszpórát egybeolvasására irányuló törekvésnek és ebben a vonatkozásban elemezte a miniszterelnökség ilyenirányú tevékenységét.

Jákov Katz (Poalé Agudát Jiszráél) a vita másik visszatérő motívumaként a rádiószolgálat és a vallásos műsorok ügyét érintette. Szerinte is kevés az, amit ezen a téren a Kol Jiszráél a hallgatóinak ad.

A vita utolsó felszólalója Chájim Landau képviselő (Chéruv) újból visszatért a katonai közigazgatás kérdésére és ebben a vonatkozásban bírálta a miniszterelnököt.

Dávid Ben Gurion egyébként, aki az egész vita alatt a Házban volt, ma délután válaszol a felszólalóknak.

## „Valami természetfölötti” történt az Aristoteles hajóval

— hangoztatja Amosz Hecht, a Hár Kármel kapitánya Cvi Gal gépeztsziszt halálával kapcsolatban

A haifai járásbírószágon tegnap folytatott Amosz Hecht hajóskapitány tanúkihallgatását az Aristoteles görög hajó tragédiájával kapcsolatban, amelyet mint ismeretes, az izraeli Hár Kármel hajó meg akart menteni és ennek során Cvi Gal tengerésztsziszt életét vesztette.

Dramái vallomásaiban Hecht kapitány azt hangoztatta, hogy „valami természetfeletti” történt az Aristotelesel. „A történeteknek — mondotta — semmi kapcsolata nincs azzal, amit tettem, vagy nem tettem, vagy tennem kellett volna. Vezényeltem embereket kereskedelmi és hadihajókon és mindenkor felelős voltam az életükért, hivatásomat hűen teljesítettem.

„Véletlen folytán — mondotta Hecht kapitány — a Hár Kármel fedélzetén két olyan tiszt is volt, aki a

## ötévi fegyházra ítélték a gázai sávba szökött arab fiút

A jeruzsálemi törvényszék tegnap ötévi fegyházbüntetésre ítélte Mohammád Darisz 18 éves izraeli arab fiatalemberrel, a gázai Tamra falu lakóját, aki átszökött a gázai sávba, ott információkat közölt az egyiptomi hírszerző szolgálat ügynökével, majd az ő megbízásukkal visszatért Izraélbe. A fiatalember tavaly augusztusban Nir-Am szövetkezeti falu mellett ment át gázai területre.

## Szukarno nagyméretű blöffel szerezte meg Nyugat Új Guineát

A szigetén sohasem voltak komoly harcok és Indonézia csak alháborúról adott ki megtevesztő győzelmi híreket

New-York (UPI). Nyugat Új Guinea inváziója Indonézia által „hatalmas mértékű, igen ügyes becsapás volt” — írják William Lederer és Eugene Burdick, „A csúnya amerikai” című könyv nagysikerű szerzői a „Readers Digest”-ben. Szukarno elnök hatalmas győzelmet aratott azzal a csalással, amellyel rábírta az UNO-t és Amerikát, hogy támogassák követelését Új Guinea területére.

„Új Guineában tett látogatásunk alapján — írja a két szerző —, kijelenthetjük, hogy ott egyáltalán nem folytak le harcok. Hat hónap alatt összesen legfeljebb 2000 indonéz ejtőernyős vetettek be. Kétezer katonának kevés jelentősége van 150 ezer négyzetméter földnyi területre. Az indo-

## Kongo miniszterelnöke Belgiumban

Brüsszel, (Reuter). —

Cyria Adula kongói miniszterelnök tegnap megérkezett első hivatalos látogatására a belga fővárosba, amióta 1960-ban Kongo független lett. A miniszterelnököt Justin Bomboko külügyminiszter kíséri. A két afrikai államférfi Paul Henri Spaak külügyminiszterrel fog tárgyalni a két ország közötti gazdasági problémákról. Walter Hallstein professor, a Közösségi piac végrehajtó bizottságának elnöke szerdán találkozott a két kongói miniszterrel.

## A NYUGATI SAJTÓT NEM GYZOTTE MEG CHRUSCSEV VÁLÁSA LORD RUSSELNEK

— hogy a Szovjetunióban nincs antiszemitizmus

London (Reuter). Három fontos nyugati lap vezércikkében foglalkozott tegnap Nikita Chruscsev levelével, amelyben lord Bertrand Russel címén keresztül tagadta az antiszemitizmus létezését a Szovjetunióban. A Manchester Guardian szerint Chruscsev azt talán még jogosan állíthatja, hogy a Szovjetunióban nincsen

hivatalos antiszemita politikája, de semmi esetre sem tagadhatja orosz, vagy ukrán, vagy pedig szovjet antiszemitizmus létezését. A kelet-európai országok modern történetében nem található olyan időszak, amikor ott nem létezett antiszemita mitizmus. Chruscsev nem állíthatja azt, hogy az ő „felvilágosodott” szovjetkor

mánya mindent megtenne az antiszemita jelenségek elnyomása és kiirtása érdekében.

A Daily Mirrorban a Cassandra néven ismert hírmagyarozó így jellemzi Chruscsev cáfolatát: „Nikita Chruscsev azzal akarja gyógyítani az antiszemitizmus rákfenéjét, hogy nyilatkozatot ad ki, mely szerint a rák törvénytelen.” A New-York Times arra utal, hogy az antiszemitizmust elítélő Chruscsev-nyilatkozat őszintesége igen kétségesnek fog tűnni, ha nem gondoskodik róla, hogy ezt a nyilatkozatot magában a Szovjetunióban is mindenkinek tudomására hozza. A lap arra utal, hogy Chruscsev leveléből kitűnik a nyugati világ aggodalmainak felismerése és ez talán reményt kelt arra, hogy az antiszemita jelenségek alább fognak hagyni.

A vizsgálatot folytatják, de a további kihallgatások időpontját még nem tüzték ki.

## Három magyar vádlottja is van a De Gaulle elleni merényletnek

Az ügyész halálbüntetést kért hét vádlottira

Párizs (UPI, Reuter). — Az államügyész hét halálos ítéletet követelt tegnap a De Gaulle elnök elleni gyilkosság merénylettel vádolt 15 OAS-tag bűnperében. A vádlottak közül hat felett távollétükben ítélik a bíróság és ezek közül négy ellen kért az ügyész halálos ítéletet. A bíróság előtt megjelent kilenc vádlott közül a 35 éves Jean Marie Bastien-Thiry alezredes a Párizs mellett végrehajtott merénylet vezetője a fővádlott. Rájta kívül az ügyész halálos ítéletet kért a me-

renyletben résztvevő kommandó-csapat parancsnoka, Alain de la Tocnayre, valamint Gerard Buisin volt idegenlégióparancsnok ellen, aki gépfegyvertűzet irányított az elnök autójára.

Azok között, akik nem voltak jelen a bíróságon, hogy hallják a halálos ítélet követését, két magyar vádlott is van: Marton Lajos és Sári Gyula. Ezzel szemben ott volt a bíróságon a további magyar vádlott, Varga László, akit az ügyész 20 évi fegyházra tart méltónak.

A védő ügyvédek szerdán szólnak fel és valószínű, hogy a bíróság még e héten kihirdeti ítéletét.

A vádlottak padjáról hiányzott Georges Watin, „a sánta”, aki időközben egy második merénylet kísérletét szervezték meg De Gaulle elnök ellen a Párizs melletti katonai akadémián. Watint mindeddig nem tudták elfogni.

A vádlottak padjáról hiányzott Georges Watin, „a sánta”, aki időközben egy második merénylet kísérletét szervezték meg De Gaulle elnök ellen a Párizs melletti katonai akadémián. Watint mindeddig nem tudták elfogni.

A vádlottak padjáról hiányzott Georges Watin, „a sánta”, aki időközben egy második merénylet kísérletét szervezték meg De Gaulle elnök ellen a Párizs melletti katonai akadémián. Watint mindeddig nem tudták elfogni.

A vádlottak padjáról hiányzott Georges Watin, „a sánta”, aki időközben egy második merénylet kísérletét szervezték meg De Gaulle elnök ellen a Párizs melletti katonai akadémián. Watint mindeddig nem tudták elfogni.

## Elzárásra ítélték a szülőket, akik a gondozó hivatalban hagyták a gyermekeiket

Kirját Gátban két anya hagyta el gyermekeit minden nélkül

A járásbírószágon tegnap ítélt egy apát és egy anyát, akik három gyermeküket a telavivi városi szociális gondozóhivatalban hagyták. A házaspár: Cháná és Jichje Átiász néhány évvel ezelőtt alijázott és először Chácorban laktak, később pedig Tel-Avivba költöztek. Az apa 500 font támogatást kapott a gondozóhivaltól, ezt azonban keveselte és amikor nem emelték az összegét, a gyerekeket a hivatalban hagyta. Az apát

## EGY MONDATBAN

● Paraguay külügyminisztere hivatalos nyilatkozatban cáfolta a napokban elterjedt sajtóhíreket, hogy az ország területén szovjet katonai bázisok állnának fenn és kijelentette, hogy a kormány politikája világosan antikommunista.

● A spanyolországi Saragossa közelében öt ember életét vesztette és 30 utas megsebesült, amikor a Barcelona — Coruna expresszvonat belerohant egy tehervonatba.

● Monaco 3096 választója közül 2352 járult tegnap az urnákhoz, hogy megválassza a nemzetgyűlés 18 képviselőjét, akiknek mandátumáért egy kormánypárti és egy ellenzéki lista vetélkedett.

שולם  
147  
חל-אביב-יפו  
P. P. FEL-AVIV  
JAFFO 147

## Közlekedési balesetek

Vasárnap este 8 órakor a rámat-hásároni Morásánegyedben Dávid Barázáni 22 éves fiatalember motorkerékpárja összeütközött egy tenderrel. Barazani súlyos sebesüléssel a Beilinson kórházba szállították.

A Bilu-rámleli úton menteközben leestett egy tenderről Szálháni Girsis 45 éves ákiri asszony, akit súlyos sebesüléssel szállították a Káplán kórházba.

Vasárnap este a telavivi Hágáná utcában hirtelen macska ugrott egy törpe-motorkerékpár elé, amelyet Jicchák Dickfeld 22 éves fiatalember vezetett, a hátsó ülésen pedig barátja, Aharon Eden foglalt helyet. Dickfeld hirtelen fékezésével a motorkerékpár felborult és vezetője súlyosan megsebesült, úgyhogy a Hadassza kórházba szállították. A hátsó ülés utasa könnyebb sebesülést szenvedett.

A járásbírószágon tegnap ítélt egy apát és egy anyát, akik három gyermeküket a telavivi városi szociális gondozóhivatalban hagyták. A házaspár: Cháná és Jichje Átiász néhány évvel ezelőtt alijázott és először Chácorban laktak, később pedig Tel-Avivba költöztek. Az apa 500 font támogatást kapott a gondozóhivaltól, ezt azonban keveselte és amikor nem emelték az összegét, a gyerekeket a hivatalban hagyta. Az apát

négyhavi valóságos, az anyát pedig egyhavi feltétlen elzárással sújtották. A legidősebb gyerek két éves, a középső egy, a legkisebb pedig két hónapos.

Kirját Gátban két anya hagyta el a gyermekét. — Pénteken az egyik anya hat gyermekét hagyta el felügyelet és élelem nélkül. A szociális gondozónő értesítette az esetről a rendőrséget, amely megkezdte az anya kutatását, de eddig eredménytelenül. A gyermekek apja jelenleg börtönben ül.

A másik esetben az anya négy gyermeket hagyott a gondozóhivatalban. Ezt az asszonyt elfogták és ma állítják járásbíró elé.

התורה  
a legkeresettebb  
cigaretta  
a maga  
osztályában

L A P O S — K E R E K  
dupla csomagolásban - 37 ag.